

# BULLETIN & REVIEW

**We'd like  
to interrupt  
your Sunday  
with an  
important  
message from  
your sponsor.**

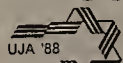
On October 18-20 and November 2-3, phones will be ringing all over Ottawa. If you have not yet made your pledge to the 1988 United Jewish Appeal, a volunteer who is helping in our super effort to reach each and every home in our community, will call you. When your canvasser calls, please greet him/her warmly. And make your contribution count...our overall goal of \$3.6 million dollars must be reached.

By reinforcing your commitment to support our own Jewish Community, you are giving the gift of dignity to our elderly, our sick, and our youth reaching out for their heritage.

By reinforcing your commitment to support World Jewry in lands of stress and distress, you are giving the gift of hope.

By reinforcing your commitment to support Israel, you are giving the gift of a vision fulfilling itself.

**Super Sunday,  
October 18, 1987**



BE PROUD OF YOUR PAST TAKE PART IN YOUR FUTURE

## *New era or cruel ruse?*

## Gorbachev 'glasnost' is fooling the West

By Natan (Anatoly) Sheharansky

I was beginning my ninth year in the Gulag when that memorable Pravda arrived. In our isolation we were so thirsty for news that even the official organ of the Communist Party was eagerly awaited.

It contained a transcript of Mikhail Gorbachev's interview with the editors of *Time*, his first interview in which questions not submitted in advance were permitted.

Hungrily, we searched in it for questions on our issues: human rights, Helsinki accord violations, Jewish emigration. Nothing.

"It's censored," I assured my fellow inmates. "I know American journalists. They ask pointed, penetrating questions. This is a censored, 'Pravda version'."

I was wrong. The interview, enthusing over Gorbachev's voice, demeanor and smile, and scrupulously avoiding "embarrassing" questions in the best tradition of Soviet journalism, had been faithfully transcribed. The questions had been "censored" by the American journalists themselves.

Last month, in a 12-page spread on Gorbachev's reforms in the same publication, human rights were again ignored. And the new Soviet emigration law, designed to deal a death blow to the hopes of a Jewish exodus from the Soviet Union, was nowhere to be found.

Again I wondered how the West, having experienced Soviet liberalization spasms in the past, could still fall so readily for promises, changes of style and a generous strewing of well-publicized crumbs unaccompanied by real change in areas that matter most.

That Gorbachev wants to invigorate the Soviet economy, reverse its decline and correct what the Soviets perceive as an unfavourable shift in the "correlation of forces" is accepted. He knows that internal reforms, even if successful, cannot by themselves achieve this, for the limitations inherent in the Communist system preclude successful competition with the capitalist countries.

He knows that only greater access to Western trade and credit can give the Soviet econ-

(Continued on page 6)

## Canadian Jewish Community Protests Ottawa Mayors Conference

The Canadian Jewish community, including the Jewish community of Ottawa, protests the exclusion of the mayor of the capital of Israel, Jerusalem, from full participation in the conference of mayors of the world's capitals in Ottawa. By this offensive decision, the conference organizers have excluded one of the world's great capitals and deprived the conference of the contribution that could have been made by one of its most respected and successful mayors. Serious questions must be raised about the judgement of the conference organizers who have extended invitations to mayors from countries known for their human rights abuses and support for terrorism, but not to the elected mayor of the capital of Israel.

For 3,000 years, the Jewish people has been inextricably bound to its capital, Jerusalem. Jerusalem has been the site of continuous Jewish settlement and the focus of Jewish spiritual, cultural and national life. Since the rebirth of the sovereign state of Israel in 1948, its capital city and the seat of its government has been Jerusalem. To ignore this is to disregard reality. The city of Jerusalem is and will remain the capital of Israel.

The elected mayor of Jerusalem, Teddy Kollek, has been nominated for the Nobel Peace Prize in recognition of his instrumental role in restoring peace and tranquillity to Jerusalem after centuries of turmoil, and in making the city a model of coexistence among religious and ethnic communities. The government of Israel and the municipality of Jerusalem have been consistently committed to the rights of all religions to worship at their Holy Places. It is deeply regrettable that the wealth of experience that has been developed in Jerusalem and the extraordinary talents of its mayor will not be available to participants in the conference.

The above press release was issued by the Jewish Community Council of Ottawa, B'nai Brith Canada, Canadian Jewish Congress, Canadian Zionist Federation.





## Vaad Report

Stephen Victor  
PRESIDENT, OTTAWA VAAD HA'IR  
JEWISH COMMUNITY COUNCIL



### A REPORT TO THE COMMUNITY

"Jerusalem . . . has been and will remain forever the capital of the Jewish people"

— David Ben Gurion (1947)

\*Conference of Mayors of Capital Cities — In March 1987, Past-President, Gerry Berger, and I learned that Mayor Teddy Kollek, the mayor of Jerusalem, had not been invited to the Conference of Mayors of Capital Cities to be held in Ottawa in October, 1987. Instead, the conference organizers had invited Mayor Shlomo Lahat, the mayor of Tel Aviv, who returned the invitation with the explanation that Jerusalem, not Tel Aviv, is the capital of Israel.

In March 1987, Gerry and I, together with Past-Presidents, Harvey Lithwick, Sol Shinder, Hy Soloway and the President of the Jewish Community Foundation, Irving Greenberg, met with Mayor James Durrell to protest the exclusion of the mayor of the capital of Israel, Jerusalem. We advised Mayor Durrell that not only has Jerusalem been the capital of Israel and the seat of its government since the rebirth of the sovereign State of Israel in 1948, but that Jerusalem has been, for over 3,000 years, and will always be the eternal capital of the Jewish people.

Mayor Durrell suggested a compromise: Mayor Kollek would be invited as a guest speaker, if the Jewish community of Ottawa would guarantee that the mayor of Tel Aviv would come as Israel's official representative. Although we found this compromise unacceptable, we advised that we would forward this proposal to the proper Israeli officials and we did so. The Israeli officials rejected the proposal outright.

In April, 1987, Gerry Berger and I again met with Mayor Durrell and advised him of the Israeli rejection. We further advised Mayor Durrell that the proposal was also unacceptable in the Jewish community of Ottawa, and we again emphasized that only the mayor of Jerusalem should be invited. We informed Mayor Durrell that the exclusion of the mayor of Jerusalem from full participation in the conference was deeply offensive to the Canadian Jewish community and, in particular, to the Jewish people of Ottawa. The conference organizers refused to heed on this issue and no invitation was extended to the Mayor of Jerusalem.

In September 1987, it was publicly revealed for the first time, through the efforts of Alderman Mark Maloney, that the mayor of Tripoli, Libya, had been invited to the conference. To the Officers of the Vaad, this invitation made the exclusion of the mayor of Jerusalem all the more offensive.

On September 23, 1987 the Vaad, on behalf of the Jewish community of Ottawa, in concert with the Canada-Israel Committee, B'nai Brith Canada, Canadian Jewish Congress, and the Canadian Zionist Federation, issued a public statement, in the form of a press release, protesting the exclusion of the Mayor of Jerusalem. The press release appears on page 1 of this bulletin.

### DECISIONS

\*Allocation of Communal Resources — The total resources available from the 1987 UJA Campaign is \$2,940,000, (\$3.3 million pledged, less \$360,000 set aside for direct campaign expenses, administration and shrinkage allowance). The Vaad has allocated to the United Israel Appeal \$1,470,000 or 50% of the UJA Campaign. The total communal resources available for allocation for the year commencing July 1 are \$3,172,292 (UJA — \$2,940,000; the Epstein Foundation — \$142,222; the Ottawa Jewish Community Foundation — \$90,070). These resources were allocated as follows: \$1,470,000 to the United Israel Appeal; \$1,481,511 for local beneficiary agencies; \$208,640 for national allocations; \$10,000 for debt retirement; and \$2,141 for contingency reserve. This works out to 47.1% for local needs and 52.9% for national and overseas needs. Of the allocation to local agencies, the Jewish Community Centre received \$504,367 (34%) and Hillel Academy received \$500,360 (38%).

### ACHSHAV

\*International Jewish Education Day — The Vaad has designated October 20, 1987 as International Jewish Education Day in Ottawa. This day, sponsored and organized by the International Council of Jewish Women, has been set aside to review and discuss "Jewish Identity in a Multi-Cultural Society".



## Greetings from the Ambassador of Israel to Canada, Rosh Hashana 5748

Rosh Hashana and Yom Kippur are two of the most important holidays of our people. These are days of spiritual elation, days of examination of our conscience and days of soul searching. During the ten days between Rosh Hashana and Yom Kippur, the most solemn days of our tradition, soul searching acquires a sublime value. We rigorously examine our conscience, our acts and our conduct.

Our generation, more perhaps than any other one, has to examine our conscience more profoundly. We have lived through one of our most critical epochs of our history and we cannot look forward to the future without understanding what happened to us in the past.

We will have to strive and to make all the spiritual efforts in order to understand whether we could have prevented the most terrible catastrophe in the history of our people. This is imperative and vital for our future as individuals and as a people.

We have also been privileged by the Almighty and by destiny to witness the miraculous creation of the State of Israel, the free and independent State of Israel. Humbly we pray and thank the Almighty for having made us



Ambassador Israel Gur-Arieh  
witness of this great transcendental event.

In the prayers of Rosh Hashana our Prophets say that the Almighty decides fate of individuals and of nations. "You decide who will suffer the horrors of war and who will enjoy the pleasures of peace". Let us hope that the State of Israel examining its conscience can declare with profound conviction that the Jewish State can appear before God and the world immaculately clean.

Out of this conviction emerges the moral strength of the Jewish State. A strength whose roots are the eternal spiritual values of Judaism. A moral and spiritual strength which made possible for the State of Israel in its forty

years of independence to reach the loftiest heights in all fields of human creation. Israel has demonstrated in its forty years of national independent existence that courage and motivation can defend its people against aggression and hatred and can maintain and be the custodian of the dignity of the Jewish people in Israel and everywhere in the world.

The Jewish people which is par excellence, a people of peace will, with God's help, have peace in our days. Let us pray together in our Rosh Hashana prayers, citing our Prophets:

"Oh Lord, grant honour and dignity to your people, glory to those who revere you and good hope to those who seek you, joy to your land and happiness to your city. Give renewed strength to David, your servant and a shining light to the Son of Ishay, your anointed one, speedily in our days".

We start the celebrations of forty years of the independence of the State of Israel this Rosh Hashana, and on this very special occasion I wish all of you my dear brothers and sisters, a Happy New Year.

Shana Tova.

Israel Gur-Arieh  
Ambassador of Israel

## WJC Focus on Canadian Jewry

### REACHING OUT

In most countries Jews living in far-flung small communities lack religious and educational resources for themselves and their children. The Ontario region of the Canadian Jewish Congress has successfully completed a pilot project of sending Israeli and their families to spend Shabbat in these small towns. The Israelis help in synagogue services, discussion groups, Israeli singing and children's games. The communities are so pleased with the results of this initiative that the program is now to be extended.

### IN A CLASS OF THEIR OWN?

Legal uncertainty persists regarding the public funding of Jewish schools in Ontario. While most provinces provide a measure of public support to Jewish schools, those in Ontario argue that while Catholic schools benefit from government grants, those of other denominations are excluded. In a submission to the Supreme Court, the Jewish schools argued that this is discriminatory under the Charter of Rights and Freedoms. But the Supreme Court, while sympathetic to the Jewish case, decided unanimously that legally there was no obligation on the provincial government to fund Jewish schools as well.

Some educators believe that funding of denominational schools undermines the public school system, but Jewish leaders claim that by requesting funding for only the secular portion of the Jewish schools (while funding the Jewish

content privately) they are not detracting from the province's educational resources.

### REFUGEES

Jewish leaders are concerned at the federal government's proposed legislation on refugees. The Canadian Jewish Congress and B'nai Brith have drawn on the Jewish experience of the thirties — when Canada blocked immigration of Jews fleeing the Nazis — to examine the plight of today's refugees. Jewish (and other) leaders argue that screening procedures in the proposed legislation would prevent many refugees from obtaining a fair hearing. This could lead to them being deported after only three days — possibly to face persecution.

While Jewish leaders recognize the need to change the immigration rules — both to speed up procedures and to prevent abuse — they believe that the proposals leave too many loopholes to guarantee procedures which are fair to everyone and are proposing alternative procedures.

### BAD PUBLICITY

Political extremists often welcome being put on trial. Media coverage of the trial and the opportunity to expound their views publicly are worth a great deal to them, not to mention their self-portrayal as martyrs.

Did this work to the advantage of Ernst Zundel, put on trial in 1985 for his Holocaust denial? In their book, *Hate on Trial*, social scientists Weimann and Winn think not. The authors argue that there was no significant increase in anti-Semitism or

Holocaust denial as a result of the trial. On the contrary, the trial led to greater sympathy towards the Jews among educated people who were previously ill-informed about the Holocaust. However, it did not lead to greater information about the Holocaust itself.

### TALKING YIDDISH

Is Yiddish making a comeback in Canada — or is there more talk about it than real activity? Expert opinion is mixed, but there is no lack of attempts to keep the flag of Yiddish flying.

An open-air concert of Yiddish folk music was recently held in Toronto and the University of Toronto is now offering a full course in Yiddish. While Yiddish has been offered as a credit for some years now, the course was in danger of folding unless private funds were made available, to which the Toronto Jewish Congress responded.

Meanwhile, the Ontario Ministry of Education is proposing to expand its "heritage language programs". The new proposals, which require that 25 pupils request the course, should lead to greater provision of Yiddish (and Hebrew) courses.

However, the number of people who speak or read Yiddish is still small. While there is much nostalgia for the Eastern European culture with which Yiddish is associated, it remains to be seen how far this will translate into sound knowledge of the language itself.

Reprinted from *Dateline World Jewry* (WJC), September edition.





## Commentary

Cynthia Engel  
EDITOR



The easiest thing in the world is to throw a brickbat.  
"You should have done it this way..."  
"Look at the mistakes you've made..."  
"He can't do anything right..."

None of us, it seems, has any trouble levying an uncompromising critique.

But lots of us seem to have a great deal of difficulty tossing a verbal bouquet in a deserving direction.

Well, hold on, 'cause here comes a dozen long stemmed reds tossed straight at the Women's Division of United Jewish Appeal for their highly successful, extremely worthwhile event *Kaleidoscope*.

Hats off and a posy each to Sandra Levinson, *Kaleidoscope* chairman, and her dedicated committee Myra Aronson, Lynda Greenberg and Carol Kassie; to Susannah Dalfen, 1988 Women's Division Chairman; to Ruth Berger, Vice Chairman; to Faigie Stubina, Director of Women's Division; to Howard Goldberg, Director of Campaign Services, whose strong shoulder was always there to lean on; and to Kayla Mailay and Betty Itzkovitch, the UJA support staff team.

For women in the Ottawa Jewish community, *Kaleidoscope* was an auspicious beginning. (After hearing the powerful speakers, each an accomplished person in her own right, one woman in the audience was heard to sigh and say, "How can I just leave here and go home to make soup for my husband!")

Perhaps Women's Federation will take up the gauntlet and continue this exciting concept?

\*\*\*\*\*

With this issue, we bid a fond farewell to Michel M.J. Shore who has so ably and articulately provided us with a great deal of insight into the life and times of David Ben-Gurion. In addition to enjoying his column, Michel has been a delight to know. Our sincere thanks for his Herculean efforts. We wish him well in future pursuits.



### Florida bound for 'the season'

A note to the Bulletin with your Florida address, accompanied by a cheque for \$7.00 to cover postage guarantees Bulletin delivery down south.



24 hour service  
7 days a week

A Happy & Healthy  
New Year to All

- Registered Nurses
- Registered Nursing Assistants
- Nurse Aides
- Homemakers
- Companions

9 Melrose Ave. Ottawa, Ontario K1Y 1T8

Tel.: 722-2195



### OTTAWA JEWISH BULLETIN & REVIEW

Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad Ha'ir 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (Tel. 613/232-7306)

#### Jewish Community Council Officers

Gerald Berger, Past President  
Stephen Victor, O.C., President  
Dr. Eli Rabin, First Vice-President  
Dr. Bernard Dolansky, Second Vice-President  
Lorry Greenberg, Treasurer  
Maureen Molot, Honorary Secretary  
Gittel Talz, Executive Director

#### Bulletin Committee

Oan Mozersky, Chairman  
Myra Aronson  
Dr. Eli Rabin

#### Editor

Cynthia Engel

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth.

Advertising Representatives:

Jane Cates — 824-3911 (eves.) or Percy Palel — 563-1212  
or the Bulletin office at 232-7306

## Will celebrate Canadian Jewry

A major exhibition celebrating the rich and diverse contributions of the Jewish community to Canadian society during the past 200 years will be among the first special exhibitions presented in the new Canadian Museum of Civilization in Hull, Quebec.

Andrea Bronfman, national co-chair of the Canadian Friends of Beth Hatefutsoth, and George F. MacDonald, Director of the Canadian Museum of Civilization, have signed an agreement committing their organizations to the production of "A Coat of Many Colours".

The exhibition will present a panorama of Jewish life in Canada, starting with the first Jewish fur traders and settlers. Visitors to the exhibition will see the many areas in which the Jewish community has helped shape Canadian society as a whole and how, in turn, the Canadian environment has influenced Jewish life.

"A Coat of Many Colours" will tell the stories, not just of the rich and the famous, but of ordinary Jewish Canadians — the workers who helped to build the Canadian Pacific Railway, for example, or the farm families on the Prairies who coped with the Great Depression.

Research for "A Coat of Many Colours" is being conducted nationwide. The Jewish-Canadian artifacts selected for the exhibition range from everyday objects, like enamelware pots, to the rare and exquisite — silver samovars and hammered-copper candelabra.

The exhibition's title derives from the Biblical story of Jacob, who, as a token of his love, made his youngest child Joseph a long, colourful coat. "A Coat of Many Colours" will be presented at the Canadian Museum of Civilization in Hull, Quebec, from April to September 1990. Following a two-year tour of various cities in North America, the exhibition will be shown at Beth Hatefutsoth: Museum of the Jewish Diaspora, in Tel Aviv, Israel.

## Grant to aid Jews settle

The Association of Soviet Jewry in Canada which promotes, assists and supports the integration of Jewish immigrants from the Soviet Union into Canadian society, has been awarded a \$9,000 grant, Secretary of State David Crombie, the Minister Responsible for Multiculturalism, has announced.

The Toronto-based organization will use the grant to continue giving general orientation sessions to its clients and strengthen the voluntary sector of the Soviet Jewish community in Canada through the implementation of a volunteer development and training strategy.

## The boids are on the wing!

JERUSALEM (JTA) — The Nature Preservation Society has reported that some 600,000 migratory birds are flying over Israel this fall on their way to winter roosting sites in Africa. The flocks stretch several miles across the sky.

## Women Making a Difference

By Susannah Dalfen

Chairwoman, Women's Division, UJA '88



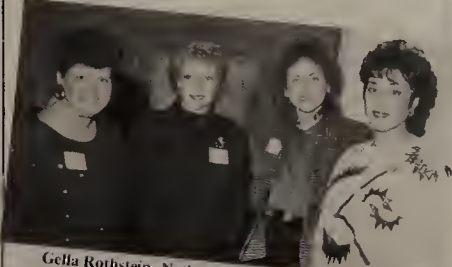
Susannah Dalfen, Chairwoman joins B&P chairmen Paula Agulnik, Natalie Stern, Benita Blustein and Geri Goldstein as they greet special guest speaker, the Honourable Flora MacDonald at a breakfast held on September 6.



An attentive audience listens to the Minister's remarks.



A successful Outreach project in the Craig Henry area took place on Wednesday, September 16 at the home of Dodie Potekin. Guest speaker was Dr. Iris Richter.

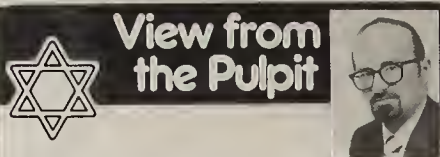


Gella Rothstein, National chairman of the Women's Division, United Israel Appeal flanked by Faigie Stubina, Division Director; Susannah Dalfen, Women's Division Chairwoman; and Ruth Berger, Vice-Chairwoman at Canvasser Training on September 17.



An informal training session followed dinner.





## View from the Pulpit

### From Outremont To Israel (Maybe)

By Rabbi Reuven P. Bulka

Congregation Machzikei Hadas

We have all been pained by the ugly spectacle of Jew versus Jew that has been transmitted from Israel in the past few months.

It hurts to witness a sociological self-destruct in our promised land, the land of our promise.

And there is no comfort in the awareness that Israel's sworn enemies in the Middle East are themselves not merely yelling at each other, they are quite literally killing each other. We hope that they stop killing, period, and allow for a peaceful co-existence.

But what will we do with the peace? The evidence of the past little while leads to the scary prospect that we may squander the glorious opportunity presented to us.

Many who hear this gloomy outlook react by condemning this unwarranted pessimism. Things are not really that bad, they say, and all will work out in the long run.

They may be right, and I hope they will be right. But if matters are allowed to evolve within the confines of the present reality and the prevailing emotions, the optimistic prognosis is an unrealistic dream. We need the pessimists, to remind the optimists that the future is a reflection of what we are willing to do now to assure it.

A recent issue of *MacLeans Magazine* reported on a long simmering situation in Outremont, a suburb of Montreal.

There, the Francophone community and the Hasidic community have had close encounters of the co-existence kind. The specific complaints are a reflection of the interactional complaints.

They include grievances about noisiness, singing into late hours of the night, ignoring of parking restrictions, mayhem during the visit of a Hasidic Rabbi from New York, and a more general dis-ease with the "isolationist" tendencies of the Hasidic community.

One member of the Hasidic community rightly pointed out that when an international leader of a religious faith community had visited Canada a few years ago, there were no protests about the expense, the rerouted traffic, the media saturation, the general upsetting of normal routine. So why complain when a Hasidic leader visits Outremont?

One need not be a Professor of Sociology to realize that the Outremont sources of discord are merely symptoms of an underlying, and more fundamental malaise. When you like your neighbour, you do not mind the occasional noise, once-in-a-while double park, the odd dress. When you dislike your neighbour, even the way that neighbour walks or talks is a source of discomfort.

The good news is that the Outremont situation, instead of getting worse, is turning around, from friction to rapprochement.

The differing components of the community realize that they are together for the duration, and they must be at peace with each other.

The leaders of the communities have come together, and are filtering down the message of tolerance, co-operation, and harmony. People are being encouraged to talk to each other, to go out of the way to be helpful to one another, to create an atmosphere of fellowship and communal commitment.

As one Outremont City-Councillor said: "With a bit of goodwill on both sides, everything can be settled."

And, as one Hasidic leader observed, the differences are less than meets the eye. Without his distinctive beard and clothes, "I am like the next man."

So, hooray for Outremont. But, what about Israel. The Hasidic and Francophone communities are on the right track in Outremont. Can the same be said for the polarized communities in Israel? So far, no.

But there may be light at the end of the tunnel, light from, of all places, Outremont. The light comes in the form of the simple yet profound remarks of the City-Councillor and the Hasidic leader. (1) With a bit of goodwill on both sides, everything can be settled; and (2) I am like the next man.

If the Hasid in Outremont (without distinctive dress and beard) is like the next man (Francophone), should this not apply, a fortiori, to Jew and Jew, Hasid and non-Hasid, religious and non-religious, in Israel.

That, coupled with goodwill, on both sides, and everything (almost) can be settled.

The formula is there; the trick is how to export the formula from Outremont to Israel, and to apply it. Tools we have; we need, desperately, implementers.

## Israel's Cabinet establishes its policy toward South Africa

At its meeting on the 16th of September the Cabinet decided to take the following measures regarding Israel's relations with South Africa:

1. No new investments in South Africa will be approved. Proposed exceptions will be brought to a committee consisting of the Ministry of Finance, the Bank of Israel and the Ministry of Foreign Affairs.
2. The Government will:
  - a) Prohibit the granting of Government loans.
  - b) Prohibit the sale and transfer of oil and its products.
  - c) Prohibit the import of Kruggerands.

All of the above measures are similar to the decisions of the

Common Market on these matters.

3. The import quota for iron and steel will be frozen so that imports will not exceed the present volume.

4. Cultural ties between the countries will conform to the State of Israel's basic negative view of the apartheid regime.

5. Sports ties with South Africa will be subject to the decisions of the international sports associations.

6. The Ministry of Tourism and any other official body will not actively support the promotion of tourism to South Africa.

7. No new agreements will be signed in the area of science.

8. No visits to South Africa by civil servants will be made unless approved by an inter-ministerial committee in which a representative from the Ministry of Foreign Affairs is participating.

9. The Government of Israel will act to establish a fund to assist the implementation of training programs in Israel in educational, cultural and social fields for participants from the black and coloured communities of South Africa.

10. All necessary steps will be taken to prevent Israel from becoming a transit station of any kind for goods and services from and to South Africa, if that might involve circumventing sanctions by a third party.



## Always in Good Taste

Alyce Baker

### Light and Lively

The general consensus is that dairy foods provide more variety and excitement to a menu. Cream, butter, cheese and sour cream are rich components that are the major building blocks of a sumptuous meal. A sauce based on butter is richer; a dessert laced with sour cream is denser; and a pudding supplemented with cheese is tastier.

Dairy foods are tempting to the eye, pleasing to the palate and easy on the stomach. Economically speaking, you get better value for your dollar as well.

#### Mushroom Soufflé Roll

4 T. butter  
1/2 c. flour

2 c. milk at room temp.  
4 eggs separated  
1 t. sugar  
2 large onions, diced  
1 clove garlic

Preheat oven to 325.  
Grease an 11 x 16 inch jellyroll pan. Cover with waxed paper. Oil paper and dust with flour.

In saucepan make a roux; Melt butter and add flour and cook constantly, stirring for 1 min. Gradually add milk. Cook over low heat till thick. Remove from heat. Add egg yolks and sugar. In a bowl beat whites till stiff. Fold into mixture.

Spread mixture evenly into pan and bake 40 min. Top should be golden.

On counter, lay two lengths of waxed paper 18 inches long, overlapping so they form a section larger than the pan. Remove pan from oven and turn over onto waxed paper. Gently remove waxed paper. Trim away hard crusts. While soufflé cools make filling: Melt butter in skillet. Add onions and garlic and sauté till transparent. Add mushrooms and cook till moisture disappears. Turn off heat. Add sour cream, lemon juice, salt and pepper to taste. Spread filling on soufflé evenly and roll up, lifting waxed paper.

When ready to serve, brush egg with milk and spread on top of roll with brush. Warm in high oven for 10 min. Cut into slices and serve with extra sour cream.

To freeze, wrap roll in foil. When ready to defrost, remove foil first before thawing. Serves 10-12.

#### Cheese and Spinach Casserole

2 c. creamed cottage cheese  
3 eggs  
1/4 cup butter diced

3 T. flour  
1/4 lb. cubed cheddar cheese  
1 pkg. frozen spinach slightly thawed and cut in large pieces

Preheat oven to 325. Butter a 9 inch pie plate. Combine all ingredients in mixing bowl and blend well. Bake for 1 hour till custard sets and top is brown.

#### Apple Pecan Pudding

5 T. melted butter  
1 cup brown sugar  
1 cup pecan halves

Mix and press into bottom of tube pan.  
Cook 12 oz. egg noodles, drain, rinse and set aside.  
Mix together the following: 3/4 c. sugar, 5 eggs, 1 cup sour cream, 1 t. vanilla.

Combine the following: 2 c. apples peeled and chopped, 1 T. cinnamon, 1/4 cup flour.

Now mix noodles, apples and egg mixture. Pour into tube pan. Bake for 1 hour at 350. Let sit for 15 min. Invert and serve warm with sour cream. Reheats well.

Alyce Baker's recently published cookbook "Always in Good Taste" will be on sale at Arts Alive, Nov. 21-23.

## Bronfman medal awarded in Mtl.

Harry Steiner, an active member of the Jewish community, was awarded the Canadian Jewish Congress Samuel Bronfman Medal for outstanding service. The award is the highest honor that can be bestowed on a Canadian Jew for communal service.

Steiner, 75, whose involvement with Congress began in the 1920s as a member of the youth wing, has been an officer, chairman of the national and regional education committee, and is currently a member of Congress' National Executive. He has also been active in the struggle for Soviet Jewry and has been chairman of the Labor Zionist Movement.

## Classified

**Jewish introduction service:** A dignified, professional way to meet eligible persons for marriage or lasting friendship. Confidential, non-profit, sponsored by the Canadian Centre for Jewish Marriage and the Family (CJC). For information without obligation, write: Jewish Introduction Service, 1590 Dr. Penfield, Suite 307, Montreal, Quebec, H3G 1C5. Tel: (514) 931-7531.

**Gold Israel State Medal:** 100 Years of Settlement 1882-1982, 18 ct., 18 mm dia., mint condition in original presentation box. No longer available from the mint. Special price. Call 1-269-3676.

**Display space available,** Hadassah-WIZO Bazaar, Ottawa Civic Centre, Sunday, November 1. Contact Amber Hubenig 828-0180, Debbie Bayliss 521-9092.

**Hadassah-WIZO Bazaar Merchandise Drop-Off Blitz,** Sunday, Oct. 18, 10-2, 2658 Priscilla (rear of Britannia Plaza, off Richmond & Poulin). 521-9092.

**Hebrew tutoring by Israeli,** call Iris, 523-5412.

**Available for sale 16-19 C engravings from the Holy Land,** 726-1162.

**A furnished home to rent,** Westgate area, Nev. 1 - April 15. Two bedroom, two bathrooms, heated, all appliances. References, 729-3326.





Lorne P. Berke

## JSU-Hillel appointment

The Board of the Jewish Students Union-Hillel is pleased to announce the appointment of its new Executive Director, Lorne Berk. He succeeds Hilary Ingre, who is relocating to the west coast.

A native of Hamilton, Ontario, Berk is a graduate of McMaster University. After completing his degree in Psychology, he was awarded a fellowship from Project Otzma, which allowed him to experience Israel from many different perspectives. He spent a year in Israel as an English teacher and part-time farmer.

JSU-Hillel takes care of the needs of students at the post-secondary school level and Berk's task is to stay attuned to these needs. JSU-Hillel is an organized club available to students for social, political, and religious reasons. Berk will be working with the JSU-Hillel executive to ensure a complete schedule of programming is available for the Jewish university/college students in Ottawa.

## Marriage solemnized

The marriage of Mrs. Rose Abramowitz and Mr. Maxwell M. Kalman was solemnized on Sunday morning the 4th of October in the chapel of the Agudath Israel Synagogue. Rabbi Arnold Fine officiated.

The ceremony was followed by a luncheon in the L'Orangerie suite of the Chateau Laurier Hotel. The bride, who wore a beige silk dress trimmed with brown satin, was given away by her son Michael. She was attended by her daughters, Mrs. Morton Wendman, of Hampstead, Que. and Mrs. Tooley Yagod of Cote St. Luc. The best man was the groom's son, Dr. Harold Kalman.

The couple left that evening on an extended trip to Europe. On their return, they will reside at the Island Park Towers, Ottawa, and the Hollywood Towers, Florida.

## Newcomers Tea Sunday, Oct. 25

The Ladies' Reception Committee for Newcomers to the Ottawa Jewish Community will hold its Autumn Tea on Sunday, October 25 at 2:30 p.m. at the home of Mrs. Sidney (Ida) Lithwick, 385 Island Park Drive.

Invitations have been sent to all known newcomers. Anyone new to the community, or anyone knowing of a newcomer who might like to attend should phone Mrs. N. (Miriam) Levin at 728-1078.

## Help Open the Gates



## Ottawa Jewish Community SIMCHAT TORAH RALLY

**SUNDAY, OCTOBER 25  
AT 1:15 p.m.**

*Meet at Strathcona Park, corner of Laurier Ave.  
and Charlotte St., and then to the Soviet Embassy*



*Join us in a solidarity march\* to protest  
the continuing Soviet repression of  
our brothers and sisters.*

**GUEST SPEAKER  
MARTIN PENN**

former Director,  
Canadian Committee  
for Soviet Jewry

*Sponsored by the Ottawa Soviet Jewry Committee  
of the Jewish Community Council*

*Please come and take part. Your presence is important.*

\*The march will be led by members of the Israeli Singers.

Refreshments





Alice Rawner B.A. — Director

**For unattached individuals ready for a committed relationship.**

Maximize your opportunity to meet someone who is compatible and interested in a long-term relationship. Minimize the apprehension surrounding that first meeting. Be assured of integrity, competence and tact. Courting etiquette offered.

For a Personalized Introduction  
Call Alice Rawner  
235-1245

# Gorbachev 'glasnot' fooling the West

(Continued from page 1)

omy the boost it needs. He realizes that he must blunt the ferment among the Soviet intelligentsia and artistic community by giving them at least as much freedom as their colleagues in other Communist countries have been enjoying for a decade or more, and that he must harness the restless energies of the Soviet youth, for whom anything Western is a seductive symbol of liberty, by legitimizing rock, jazz and jeans. To achieve these ends, reforms are an imperative.

The West, in turn, naturally welcomes Gorbachev's liberalization, regardless of his motives, in the hope that it may have an irresistible momentum of its own and ultimately smash the chains of totalitarian oppression. But to make a folk hero out of Gorbachev, to glorify him as a great lover of

humanity whose zeal in search of peace, accommodation and good will is second to none, is to let wishful thinking triumph over common sense.

A comparison with the last reform "revolution" in the Soviet Union, which brought Nikita Khrushchev to power, may be instructive. Then, the KGB chief was executed, and the KGB's iron grip on the government and the populace weakened.

Today's reforms meagre Hundreds of thousands, if not millions, were released from the Gulag, exonerated and rehabilitated. Artists and writers were allowed unprecedented freedom of expression and travel abroad, while artists from the West were invited to the U.S.S.R., regardless of their affiliations and sympathies.

Compared with those changes, today's reforms are meager indeed. The KGB may be more sophisticated and subtle now, but there is no sign that its powers have been curtailed.

Under the rubric of *glasnost*, Nazi-like anti-Semitic groups have been allowed to organize and assault Jews, doing the KGB's dirty work without it reflecting on the regime.

But there has been no admission of error and none of the falsely convicted has been exonerated. Cultural exchange is still a force in which the Soviets determine which Soviet artists are "reliable" enough to appear in the West and who among Western artists is acceptable for appearances in the U.S.S.R.

## New emigration law

Most disturbing, the Soviet government, while regaling the West with dramatic releases of celebrated prisoners and an increase in emigration far below the demands, has fashioned a new emigration law that strictly limits eligibility to apply to those who have blood relatives of the first degree — parents, children or siblings — abroad.

It thus excludes more than 90 per cent of the 400,000 Jews who have indicated their desire to leave. Worse, after promising Western leaders that of those who are eligible only possessors of "state secrets" would be turned down, the Soviets notified "refuseniks" that previous reasons for rejection were now being cancelled only

to be replaced by "security considerations."

In a bitter twist on the "zero-zero option," Soviet policy seems to be aiming at a typical Moscow compromise: zero "prisoners of Zion" and zero Jewish emigrants. And, indeed, if the law is not changed under Western pressure, the number of emigrants will be practically zero, and Soviet Jewry will be doomed.

Will Western pressure come? Here, too, the comparison with past experience is discouraging. The new law is far more draconian than a previous effort to

ing the boat." A friend told me of suggesting to a high Soviet official that granting immediate emigration permits to the 15,000 to 20,000 refuseniks — those whose applications for exit have been rejected — would make Gorbachev the most popular man in the West. "But he already is," was the smiling reply.

Clearly, if opposition to Gorbachev really exists, Western pressure — not unreserved Western adulation — helps him justify the need to deliver on his many hints and promises. And if there is no opposition, then there is certainly no reason for us to withhold our demands.

It will be tragic if, during Foreign Minister Shevardnadze's current visit and the summit that will likely follow, the public, press and political leadership are so dazzled by rhetoric, charm and wardrobe that they avoid "embarrassing" questions.

We must keep asking pertinent questions and pressing for relevant actions until we find out if *glasnost* is a harbinger of a new era or a cruel ruse.

We in the Free World and those struggling for freedom in the Soviet Union have a right to know if the Soviets intend to adhere to numerous human rights treaties to which they were signatories and if they intend to make the right of Jews to leave the Soviet Union a part of the *glasnost*.

Indeed, we have to know — for the sake of our future — if signing agreements with the Soviets is a step toward greater trust and co-operation or an exercise in futility and an acquiescence in repression.

Reprinted from The Washington Post.

## Form young adult discussion group

Talmud Torah announces the formation of a young adult study group (16-20 yrs.) to meet bi-monthly at 881 Broadview on Monday evenings (7:15-8:30 p.m.).

The first five sessions will be devoted to the study of selected parts of Perkei Avot with Rabbi Reuven Bulka and the five winter sessions to current events with Gerry Cammy.

Anyone wishing to join should contact Doris Bronstein — 722-8827.




**NEED  
A  
FUEL  
OIL  
SUPPLIER**

Call your locally owned and operated oil company...in business in Ottawa for over 50 years.

**United Fuels**  
100 OTTAWA LIMITED

**2407 Kaladar Ave. 731-8311**

Samuel Greenberg  
President

Solie Goldmaker  
V.P., Sales Manager

For out of town guests or for a weekend get-away...



**THE WEEKEND SPECIAL  
\$69\***

\* Children under 18 years stay free in parents' room.

  
**Four Seasons Hotel**  
OTTAWA

150 Albert St. 238-1500



585 Somerset Street  
Center Town — Glebe

2313 Carling Avenue  
Ottawa West — Kanata

**235-6712**

1255 Walkley Road  
Ottawa South — Alta Vista

2370 St. Joseph Blvd.  
Orleans, Gloucester

**Personal attention at any hour.**

**KELLY FUNERAL HOMES**

**The Chairmen and  
Campaign Cabinet  
of the  
1988 United Jewish Appeal  
Public Service Division**

*invite you to attend*

**The 34th Annual Dinner  
of the  
Public Service Division**

**Wednesday, October 28**

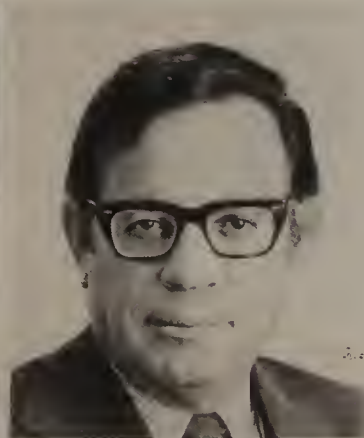
**Jewish Community Centre  
151 Chapel Street**



Louis Rasminsky, C.C., C.B.E., L.L.D.  
Recipient, Past Chairman's Award.



Georgina Wyman  
Deputy Minister, Supply & Services  
Tribute



His Excellency Israel Gur-Arieh  
Ambassador of Israel to Canada  
Guest Speaker

**Cocktails 5:30 p.m.**

**Program 6:30 p.m.**

**Couvert \$25. person, \$18. retirees**

**R.S.V.P. 232-7306**





**JSSA  
News**



Elaine Rabin, MSW Executive Director

### Family Mediation: A Positive Approach to Divorce

By Marlene E. Cherun, MSW CSW  
Senior Social Worker

Perhaps it sounds like a contradiction in terms, but divorce can be less of an adversarial — and, therefore, traumatic — experience than it once was. Professionals who work with couples experiencing marriage breakdown have, over time, developed a more constructive approach to divorce, one which attempts to anticipate problem areas before rigid positions are assumed and solidified by angry and bitter spouses. This approach is called Family or Divorce Mediation.

Mediation Counselling, a process recommended increasingly by lawyers, is available through all of Ottawa-Carleton's Family Services Agencies, including Jewish Social Services. It is a process of constructively resolving separation and divorce issues between conflicting spouses. It offers both partners, at the time of separation, an opportunity to discuss their options and their feelings around those options with a professionally trained social worker. Implicit in the Family Mediation process is the couple's commitment to reach a settlement co-operatively rather than in a competitive struggle which generally has a negative effect on the children.

The goal of Family Mediation is to assist families to reach agreements acceptable to all family members. It is in the best interest of the family as a whole. The approach is a family-centered one, with the needs of the children as the primary focus. This joint focus on the family helps the couple to avoid much of the emotional trauma that may be present when a family breaks up and restructures itself.

Mediation counselling requires a commitment to six to ten sessions and addresses such issues as child custody, shared parenting, access and interpersonal conflict. After an introductory session for the parents, the remaining sessions also involve the children, whose feelings around these issues are addressed. The process culminates in a written agreement.

It should be stated that the Family Mediation Counsellor does not replace lawyers. Both parties are encouraged to seek legal advice in order to ensure a fair and equitable settlement in the best interests of all family members. Experience has proven that the emphasis on cooperation rather than on competition is a more positive one and that, perhaps because of this emphasis, mediated agreements are more likely to last.

For more information about Family Mediation or any other JSSA Counselling Services, please call us at 235-0000.

## Adolph Zukor: from immigrant to furrier to major filmmaker

By Herbert G. Luft  
HOLLYWOOD (JTA) — Adolph Zukor came to the United States in 1888 from his native Hungary with a few dollars sewn into the lining of his jacket. By 1900, he had become a prosperous furrier, but he dreamed of being a filmmaker, having seen a 10-minute, single reel production.

He bought a chain of New York nickelodeon theaters and expanded into variety shows. He also promoted the U.S. release of Sarah Bernhardt's

film, *Queen Elizabeth*, a French-made four-reeler which he and partner Daniel Frohman premiered as a theatrical event at Broadway's Lyceum Theater 75 years ago.

During a luncheon 20 years ago, the then-94-year-old Zukor told an amusing story about the film classic. The theater enthusiasts who lined up on Broadway to see the "Divine Sarah" could not conceive of her image having come across the ocean in a tin box; they firmly believed she must have

been in the theatre in person.

The story picks up five years later, when Bernhardt came to the U.S. on a Victory Bond drive. Brought to the reception in a wheelchair, she smiled at Zukor and asked, "Young man, did you make any money on my picture?" He did.

Why, in 1912, Zukor and a small staff that included Edwin Porter, director of the nickelodeon picture *The Great Train Robbery*, opened a production company on West 26th Street in New York. He released three films in 1913: *The Prisoner of Zenda*, starring James Hackett; *The Count of Monte Christo*, with James O'Neill; and *His Neighbor's Wife*, with stage luminary Lily Langtry in her only film.

Zukor soon began to hire younger talent. John Barrymore made his film debut in Zukor's *An American Citizen*, and Mary Pickford appeared in *Tess of the Storm Country*.

#### Companies merged

In 1916, Zukor's company merged with Jesse Lasky's play company, headed with his brother-in-law Samuel Goldfish (later Goldwyn) and director Cecil B. De Mille, who previously had guided their first production, *The Squaw Man*. When Goldfish dropped out to form his own firm in Culver City, Zukor and Lasky changed the corporate name to Paramount, still of course a major name.

In the earlier years, the studio based many of its films on novels and successful stage plays such as *Oliver Twist*, *Treasure Island* and *A Doll's House*. De Mille directed his first spectacle in 1916. It was *Joan the Woman* and starred Geraldine Farrar, the first Metropolitan Opera star to achieve international fame via film.

Mary Pickford appeared for \$10,000 a week in *Rebecca of Sunnybrook Farm*. To increase his versatility, Zukor signed Lillian and Dorothy Gish, Douglas Fairbanks, Roscoe "Fatty" Arbuckle and William S. Hart. He bought the rights to 10 of Sir James Barrie's plays, including *Peter Pan*, and optioned the library of Zane Grey western novels. He developed the talents of Hart and William Boy.

To return to the luncheon meeting with Zukor in March 1967, in my position as president of the Hollywood Foreign Press Association, I presented, at Paramount, the great movie pioneer with a plaque reading: "A Tribute to Adolph Zukor, for his unique contribution to the founding of the Hollywood film industry."

### D'Laina Designs

Elaine Roeder, Couturier

Specializing in  
bridal and formal wear

•Weddings •Formals  
•Bar/Bat Mitzvahs

721-0368

Patterns unnecessary



### Hillel Lodge

Your donation to the Ottawa Jewish Home for the Aged  
assists in providing high quality care for the Jewish elderly

#### In Honour Of:

Mrs. Rachel Bessin Hoekman on her 99th birthday by Thomas Sachs.

Mr. I. Sobenoff on his 90th birthday by Dr. and Mrs. Mark Dover; by Jack and Sadie Silverman; and by Sam and Leena Magidson.

Mr. and Mrs. Jessie Hoffman on the birth of their grandson by Lillian and Morris Kimmel.

Mrs. Tilly Gershinn on her 80th birthday by Mr. and Mrs. Sidney Rosenberg (Cote St. Luc, Quebec); and by Mr. Benjamin Feinstein.

Mr. Jerry Silverman on his 92nd birthday by Jack and Sadie Silverman.

Mrs. Hennie Honigman on the occasion of her retirement from the Star of David Hebrew School by the Residents of Hillel Lodge.

Mr. Sam Ages on his birthday and Karen's graduation by Dolly and Bo Blacher.

Mr. Robert Dale on his 40th birthday by Toby and Joel Yan and family.

Mr. and Mrs. Irwin Brodo on their 25th wedding anniversary by Toby and Joel Yan and family.

Dora and Sam Litwack on their 30th wedding anniversary by Pauline and Izzie Litwack.

Mr. Hy Litwack on his 75th birthday by Val and Annette Litwack; by Bea and Ernest Rosengarten; and by Jeannie and Jackie Horwitz.

Mr. and Mrs. Myles Taller on their 23rd wedding anniversary by Ethel, Abe, Elisa, and Ian Murray.

Mr. Morris Kimmel on his special birthday by Mr. and Mrs. Jack Spector.

Lillian Fein on her 80th birthday by Joy, Dennis and Michael Jacuk.

#### R'tuah Sh'lemah to:

Mr. Lou Finkelstein by the residents of Hillel Lodge.

Mrs. Betty Ballon by Freda Radnoff; and by Sylvia Shinder.

Mr. Lorne Greene by Mrs. Sally Rubin.

Mrs. Rose Ages by Sam and Leena Magidson.

Mr. Abe Kevanstein by Reuben and Helen Fisher.

#### In Memory of:

Mrs. Beulah Abramson by Evelyn and Irving Greenberg.

Mr. Ralph Finsten by the Buchanans; and by the Pinards.

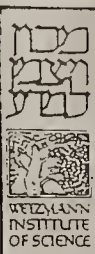
Mrs. Esther Smith by the residents of Hillel Lodge; by Ellen, Marty and Sharon Kardash; by Bessie Ellis; by Thomas Sachs; by Beverley Chodikoff; by Harold Coplan; by Esther Metlin; and by Edith and Dan Landen.

Riva Finstein by David and Daphne Kronick.

Mr. Hy Lieff by Jessie, Ralph and Norman Sobcov.

Mr. Louis Finkelstein by the residents of Hillel Lodge; by the staff of Hillel Lodge; and by Esther Binder.

Contributions may be made by calling the Hillel Lodge office at 236-7132. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. Contributions are tax deductible.



THE OTTAWA CHAPTER  
THE CANADIAN SOCIETY  
FOR THE  
WEIZMANN INSTITUTE  
OF SCIENCE  
PRESENTS A

#### PUBLIC LECTURE

MEDICAL SCIENCE:  
HEADING TOWARD THE 1990s  
by

**FRITZ H. BACH, M.D.**

Member of the International Board of Governors  
Weizmann Institute of Science  
Director of the Immunological Research Center  
University of Minnesota

Norman M. Paterson  
Education Centre  
Amphitheatre  
Sunday, October 25, 1987  
7:30 p.m.

Ottawa Civic Hospital  
Carling Avenue

For further information (613) 236-3391



56TH GENERAL ASSEMBLY  
NOVEMBER 18-22, 1987



## Local scientist Dr. Bert Bleviss recipient of coveted Emmy award

Dr. Bert Bleviss received an unusual honour recently when he accepted, along with the Minister of Communications, the Hon. Flora MacDonald, an Emmy award for his and others' work on the technology which has made possible broadcasting directly from satellites to homes.

Presented by the National Academy of Television Arts and Sciences at a ceremony in New York on Sept. 16, the Emmy Award was given for leadership in the early recognition and exploitation of Ku-band satellite technology and its unique capability to provide a complete range of broadcasting and other services to all regions of the country.

Each year, the Academy presents Emmy awards for outstanding achievement in the technological side of television



Dr. Bert Bleviss

and this year the work carried out by Dr. Bleviss and his colleagues in the Department of Communications on the Communications Technology Satellite (also called Hermes) which was designed and built in Canada was one of those to receive this singular honour.

Dr. Bleviss carried out the early studies on the technical

implications of satellites on television broadcasting in Canada and also directed the experimental program which resulted in the satellite being used for delivery of educational and social services to rural and remote regions of the country. Built in the early 70s under a co-operative program with NASA in the U.S., the satellite was launched in 1976. The satellite operated for almost four years, twice its expected lifetime.

Dr. Bleviss recently left the federal government after 31 years of distinguished public service, and is now working for Canadian Astronautics Limited, an Ottawa-based high tech company in the west end of the city.

Dr. Bleviss is married to the former Rhoda Ain of Ottawa. They have three children, Lisa, Barbara and Mark.



### Book Review

Sharon Drache  
BOOK REVIEW EDITOR



### Yiddish Theatre in London

By David Mazower

Museum of the Jewish East End

80 East End Road, London N3 2SY, England £4.50

On Sunday, July 19, the rain poured down, but that didn't stop historian, David Mazower, from leading a tour of Yiddish theatre enthusiasts through the streets of East End London where Yiddish theatre has flourished for almost a century. Mazower works in the Museum of the Jewish East End and this walking tour was part of the Jewish East End Celebration taking place in London, England, during the summer.

Approximately 75 soggy walkers (including yours truly) met Mazower at the White Chapel tube station. He distributed copies of his meticulously researched book and we set out. The story unfolded vividly because of his generous and genuine excitement.

The first professional Yiddish actors arrived in a cattle boat from Riga in 1883. 1886 saw the first purpose-built Yiddish theatre just off Brick Lane, The Pines Street Club, which became the leading venue for Western Europe's Yiddish theatre vying with the new centre in New York.

"Young people flocked to the Yiddish theatre with as much devotion as Jews attended synagogue," writes Mazower. "A special relationship developed between the Yiddish actor and his/her audience, the *patioten*. Enthusiasm of the actors for their craft was matched only by the passionate involvement of Yiddish theatre audiences."

"One life-long East Enders, Louis Behr, born in 1910, recalls the heyday of the Pavilion Theatre known as the Drury Lane of the East End:

"In the stalls you'd get the *hoiche fenster* — they'd come with their fur coats and their

diamonds and the cigar smoke. Well, they had a buffet bar — of course it was taking *gelt*! Say the interval was listed for fifteen minutes. They would be taking *gelt*, it would be twenty minutes, twenty-five, a half hour, so the interval would go on and on. Then you used to get the *gestrei*, the shouting down. 'Well, when is it going to start? *Vus is-ir machi zi fiel gelt!* You're making too much money!'"

**Young people  
flocked to the  
Yiddish theatre  
with as much  
devotion as Jews  
attended synagogue**

The Pavilion theatre was at one of the busiest crossroads in the East End, Valance Road and White Chapel and was equipped with stage machinery equal to that of any West End Theatre. In the 20's and 30's, companies concentrated on contemporary Yiddish drama: Ansky's *The Dybbuk* and plays by Shalom Aleichem, Sholem Asch and David Pinski.

During the Second World War, two Yiddish theatres flourished in White Chapel, Adler Hall and the Grand Palais. When the London blitz made it impossible to perform at the Grand Palais, Yiddish concerts and plays were held in air raid shelters in London's West End.

In 1943, Adler Hall reopened as the home of the New Yiddish Theatre company. For four years they staged a repertoire reaching as high a standard as

any venture in the history of Yiddish Drama in London. The company's most imaginative coup was to engage Robert Atkins, then director of the Regent's Park Open Air Theatre, to stage *The Merchant of Venice* with Meier Tzelniker playing Shylock. It was the last Yiddish-language production of this Shakespeare play in London.

From 1948-50, the New Yiddish Theatre moved to the Alexandra Hall. Leo Fuchs, the greatest musical comedy star on the Yiddish stage appeared in *The Galician Cowboy* which played to capacity houses of 2000 for several weeks.

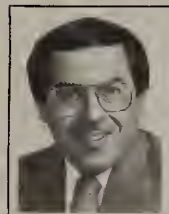
From 1951, the only Yiddish theatre in London was The Grand Palais on Commercial Road. It kept going until 1970, largely because of Harry Ariel, who began writing for the company.

Ariel also produced dramatizations of Shalom Aleichem's *Wandering Stars* and *Hard to be a Jew*. Most of the productions were a celebration of the values of Yiddishkeit.

What Yiddish theatre at first satirized became bathed in nostalgia. "Audiences still loved to see the ceremonies, superstitions and customs of a by now almost mythical *heim* re-lived on stage and to hear melodies they remembered from their childhood."

Since 1970 there are no permanent sites for Yiddish theatre companies but a group led by three professional actors, Harry Ariel, Anna Tzelniker and Bernard Mendelovitch carries on the tradition for the Yiddish actors of yesteryear as they trek about the city of London and the English countryside. They may not have the old theatres, but the show lives on.

### THE ENDOWMENT FUND: Insuring the future



LARRY HARTMAN

As Chairman of the 1986 United Jewish Appeal, I became more aware of the ever-increasing local needs. It also confirmed my belief

that this community has a strong commitment to the State of Israel which must be honoured on an annual basis, through the local campaign.

How then, could we help our community continue to grow? We found the perfect solution through the purchase of an insurance policy in favour of the Foundation. In this way we have made a more substantial contribution than we could otherwise afford, which will help to ensure the Jewish future of Ottawa.



ROSE TAYLOR

Chick and I both share the feeling that our participation in the Endowment Fund Project is our way, on a community level, of securing and assuring that our children's children, please G-d, will have an opportunity of retaining their Jewish heritage as well as a fuller, more satisfying Jewish way of life.

What a source of encouragement and satisfaction it is to see the list of individual funds grow with each new issue of our Community Bulletin!



SEYMOUR P. EISENBERG

I have often wondered about the financial loss to our community when a contributor dies.

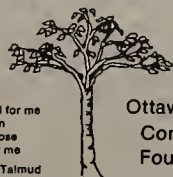
Did he fulfill his legacy, or did he die too soon?

A commitment is a goal to be achieved, and with the donation of a life insurance policy to the endowment fund, I have guaranteed to complete my legacy.

My commitment will be an on-going pledge to our people.

**We made a commitment during our lifetime,  
now we are leaving a  
financial legacy for the future.**

**THE POWER  
IS IN YOUR HANDS.**



As my Fathers planted for me  
before I was born  
so do I plant for those  
who will come after me

Talmud

**Ottawa Jewish  
Community  
Foundation**

151 Chapel Street, Ottawa K1N 7Y2  
232-7306



## Local MDA Chapter formed

# Sam and Dora Litwack give ambulance to Israel

Sam and Dora Litwack and their children recently donated an ambulance equipped with a two-way radio to Magen David Adom for Israel, Israel's National Emergency First Aid, Blood and Ambulance Service.

The presentation took place at Congregation Machzikei Hadas on September 13 at a special ceremony honoring Mr. and Mrs. Litwack and their children, Paul, Shira, Marilyn and Judy, in the presence of Alex Prag, representing the Embassy of Israel; Rabbi Reuven P. Bulka, who chaired the proceedings; prominent leaders of the Ottawa Jewish community and members of the Litwack family.

Also taking part in the dedication ceremonies was Paul M. Saxe, National President of Canadian Magen David Adom for Israel, who noted that the work of MDA was based on the primary mitzvah in Judaism "Pitkuach Nefesh" or the Saving of Life. Dr. Eli Rabin, 1st Vice-President of the Ottawa Vaad Ha'Ir paid tribute to the Litwack family on behalf of the Jewish Community.

Sam and Dora Litwack explained that the family's donation of the ambulance was an expression of gratitude for the many blessings bestowed upon them and their family.

To commemorate the Litwack family presentation, Arnold and Sarah Swedler have donated an Ambulance Respiratory Bag which will be installed in the ambulance.

### Chapter announced

Coinciding with the presentation of the ambulance to the people of Israel by Sam and Dora Litwack and their children, was the announcement of the formation of the Eastern Ontario Chapter of Canadian Magen David Adom for Israel, headquartered in Ottawa.

The Chapter will carry on a broad program to provide emergency medical supplies, ambulances and lifesaving services and equipment to the people of Israel through the Canadian Magen David Adom for Israel. It will also provide an educational program to

inform the community of the extensive and comprehensive activities of Magen David Adom which provides Israel's National Disaster/Medical, Ambulance and Blood Services, and goes beyond the functions of Red Cross Societies in most countries.

Abe Klugsberg and Pamel Miller are serving as co-presidents protem of the new chapter, with Elliott Gluck acting as secretary and Miriam Algom, treasurer, until permanent officers are elected. Serving on the Board of Directors are Dr. David Algom, Nell Gluck, Bert Klugsberg, Margo Levy, Sam and Dora Litwack, Pam and Oded Ravek, Arnold and Froma Rose, Shelley Rabinovitch, Gdalyah and Florence Rosenfeld and Sarah Swedler.

### Membership drive

A membership drive to enroll support for MDA is underway and it is hoped that Ottawans who have demonstrated their support will continue to do so, by enrolling as members to participate in the activities of the Chapter. Membership dues are \$10. a year for individuals while a Chai Membership at \$18 covers family participation. The membership application below may be completed by those wishing to join, and sent with covering dues to Abe Klugsberg, 810 Edgeworth Ave., #811, Ottawa, K2B 5L5.

### Theatre evening

A gala theatre party evening featuring the Dora Wasserman Yiddish Theatre Group of Montreal will be held on Saturday evening, October 31 at the Museum of Man. The performance of the Musical version of *A Bintel Brief*, will be followed by a wine and cheese reception at the Museum, it has been announced by Sarah Swedler, chairperson of the Theatre Evening.

The Chapter participated in the Red Cross Blood Donor-Tay-Sachs Clinic held at the Jewish Community Centre on September 29, to distribute information on Magen David Adom.



Photographed at the presentation ceremony are (left to right) Sam Litwack, Alex Prag, Dora Litwack, Marilyn Litwack, Judy Litwack, Shira Litwack, Paul Litwack, Rabbi Reuven P. Bulka, Paul M. Saxe, National President Canadian Association Magen David Adom.

In the race to  
get ahead, are you limited  
in how far you can go?



If the telephone is vital to your business, you'd better have a very long cord.

Or a cellular mobile telephone from Oki.

You'll keep in touch with an Oki phone in your car. No matter where business may take you.

And there's no need to stretch your budget to have all the benefits of cellular communications. For the full line of Oki phones includes one that's right for your budget, your needs.

Oki.

Because there shouldn't be any limit on how far you can go.

Oki.  
North America's  
first cellular  
telephone.



151 Slater Street, Suite 100  
238-2337

Stanley Arron

Ron Cherney

## Yes! I want to support ISRAEL'S EMERGENCY MEDICAL SERVICE

MEMBERSHIP APPLICATION FORM  
PLEASE COMPLETE THE FOLLOWING IN BLOCK LETTERS

NAME  PHONE No.

ADDRESS

CITY  PROV.  Postal code

Enrolled By  Date

ANNUAL MEMBERSHIP Per Person \$10.00

Chai Member \$18.00 per family

Attached is my ☐ Cash ☐ Cheque for \$

TAX RECEIPT REGISTRATION No 0469825-09-08

All Membership dues and contributions are tax deductible

### Your support means providing

- EMERGENCY MEDICAL CLINICS
- PUBLIC AMBULANCE SERVICE
- FIRST AID INSTRUCTION
- NEO-NATAL AMBULANCE SERVICE
- MOBILE INTENSIVE CARE UNITS
- PARAMEDIC TRAINING
- THE FINEST CALIBRE AND QUALITY OF BLOOD PRODUCTS
- BLOOD COLLECTION CENTRES THROUGHOUT ISRAEL

Your devotion shows you are helping  
to save lives in Israel.



# B'nai Brith officially opens government relations office

In a festive celebration over 250 national B'nai Brith leaders, Ottawa V.I.P.s, ambassadors, representatives of the Prime Minister's office, political leaders and friends of B'nai Brith Canada joined Ralph Snow, president of BBC, and Frank Dimant, executive vice-president, for the official opening of the National Capital Regional Office.

The new complex, consisting of a suite of offices equipped with computers and state-of-the-art communication technology, was dedicated in the memory of Louis and Anne Smith, pioneers of the Ottawa Jewish community, by their grandson, Moishe Smith, national vice-president of B'nai Brith Canada. Located in the Jewish Community Centre at 151 Chapel Street in Ottawa, the complex houses: the regional office of B'nai Brith Canada; the organization's constituent agencies, the League for Human Rights and the Institute for International Affairs; the B'nai Brith Foundation; the Government Relations Office; and the Research Department.

Jack Smith, Eric Weissblom and Tom Gussman, presidents of Ottawa, Bytown and Parliament Lodges respectively, spoke about the importance of having a home for their programs with full professional support.

Ernie Epp, M.P. of the New Democratic Party, and the Hon. Herb Gray, M.P. Liberal House Leader, commended B'nai Brith for the significant work it has done to articulate



Jack Smith and Moishe Smith in front of the plaque unveiled in memory of the late Louis and Annie Smith.

for members of Parliament the issues relevant to the Canadian Jewish community. Both urged the continuation of the government relations function of the National Capital Region office.

The Hon. Robert Kaplan, M.P. Justice Critic for the Liberal Party, spoke about the national role B'nai Brith is playing. He noted the crucial involvement the organization has had with the Deschêres Commission of Inquiry, and as a lobby group for Bill C-7: dealing with Nazi war criminals, and Bill C-55 dealing with amendments to the Immigration Act.

Eleanor London, national treasurer, made a dedicatory speech expressing the hope that B'nai Brith's commitment to Soviet Jewry, human rights and the welfare of the Jewish peo-

ple in Canada be best served by having an office close to House of Commons.

Mezuzot were affixed by local religious leaders, Rabbis Bulka, Aranov, and Tanenbaum.

The Ottawa office coordinates Lodge activities, and regional and national programs. These include the December 7, 1987 13th Annual Media Human Rights Award of the League for Human Rights, and the March 29, 1988 Award of Merit B'nai Brith Canada Foundation Dinner honouring Gordon Henderson.

## Gordon Fairweather guest speaker at Nov. 15 lunch

Gordon Fairweather, recently named as the designated head of the government's proposed refugee and immigration board will be the featured speaker at a luncheon on Sunday, November 15 at 12 noon at Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue.

Mr. Fairweather has recently been named to the immigration position. However, he has been Chief Commissioner of Canada's Human Rights Commission since that organization's inception 10 years ago. His speech will focus on hate groups and hate literature, a topic of vital concern to the Jewish community. One only need to recall that Ernst Zundel will shortly be re-tried to bring this important issue into perspective.



Gordon Fairweather

The community is welcome to attend. Anyone interested must reserve by contacting the synagogue office by Wednesday, November 11, 1987 at 728-3501. There will be a \$10.00 cover.

## PERSONNEL

*Plus*

Temporary and Permanent Placements

Nicki Mallay  
Client Service Representative

Professional Towers  
1729 Bank St., Suite 201  
Ottawa, Ontario K1V 7Z5  
(613) 731-0549

Moving? Let the Bulletin know! 232-7306.

You are cordially invited to attend a

## FINANCIAL PLANNING SEMINAR

Ideas on achieving financial success, saving taxes, making wise investments, and retirement planning. Topics will include:

### SAVING

- Value of time
- Compounding
- Costs of procrastination

### INVESTMENTS

- real rate of return
- taxation of investment income (interest/dividends/capital gains)
- investing in Mutual Funds
- getting the best of all worlds; security of capital, growth potential, tax savings

### RETIREMENT PLANNING

- RRSPs
- RRIFs
- Annuities



Michael Greenberg  
Qualified Financial Planner

PLACE: Talisman Motor Inn

Carleton East Room, 1376 Carling Ave., Ottawa

TIME: Wednesday, October 21, 7:30 p.m.

RESERVATIONS ONLY

For Information Please Call:

**MICHAEL GREENBERG**

238-1551



**Investors Syndicate Limited**  
A MEMBER COMPANY OF THE INVESTORS GROUP

782-9545



## A Meeting With The Ambassador

Rabbis Yosef Marlow and Levi Zurkind met with Israel Gur-Arieh (centre), Ambassador of Israel to Canada during their recent two week stay in Ottawa to promote Jewish life and Yiddishkeit. The rabbis distributed pamphlets, sold mezuzot and encouraged the strengthening of Jewish life.

**VOLVO** **MAZDA**

MERCEDES-BENZ

See the all new 1988 Mazda 929

**RUVIN GELLER**

Ottawa's Oldest Import Dealer

Our new Location

**CARLING**  
MOTORS CO LIMITED

Hours:  
Mon.-Thurs. 9-9  
Fri. 9-6  
Sat. 9-5

1638 Carling at Churchill **729-2222**



'Passionate partisan' of Arab cause

# Freed US journalist Glass pro-PLO newsman

By Victor M. Bienstock  
(JTA) American Jews should display more than passing interest in the case of Charles Glass, the American journalist who was reported kidnapped in Beirut last May and turned up in Damascus two months later to describe how he had escaped from his Shiite captors.

Glass, a former correspondent in Lebanon for the ABC-TV network, said he had returned to Beirut to gather material for a book, and was taken prisoner when he crossed into Moslem-held Beirut with the son of the Lebanese Minister of Defense.

Glass has been described as a "passionate partisan" of the Arab cause. Some of his professional colleagues have expressed doubts about aspects of his description of his capture, two months of incarceration and escape. They have openly suggested that his jailers had deliberately permitted him to slip past them.

## Staged liberation

His friends have replied with strong denunciations of Dan Rather, the CBS anchorman, and others who have openly wondered if the Glass eaper was not exactly as he had described it in numerous TV and press interviews.

The Syrian authorities claim that their intervention resulted

in instructions to Glass' jailers from high Iranian sources to permit his "escape." Official Washington tends to believe that the Syrians might have stage-managed the newsman's liberation as they might have done last year in the case of Jeremy Levine, the Cable News Network correspondent. Levine either eluded his jailers after a year in captivity or was deliberately permitted to break out of his prison.

## Contrived evidence

The London daily *Independent* argued that "the increasing weight of evidence that his (Glass') dramatic escape was actually a carefully contrived way of allowing him to go, without his kidnappers appearing to give in to pressure, is a demonstration that quiet diplomacy works." It said "the Syrians astutely used the seizure of Mr. Glass to pursue their two political aims: to avoid confrontation with Iran in Lebanon and to get back on reasonable terms with the West."

Other press reports quoted Washington sources for the information that Syria had been negotiating with Teheran to secure Glass' release.

Regardless of how Glass recovered his liberty, Washington was quick to express its gratitude for Syria's efforts in

the case.

William Eagleton Jr., the American ambassador who was withdrawn from Syria last year after the government was shown to be directly involved in the attempt to destroy an El Al airliner at London's Heathrow Airport, is being returned to his post — another step, according to *The London Times*, toward Syria's rehabilitation in the West.

The Glass affair has provided another chance to show President Hafez al-Assad that the Reagan Administration is almost desperately eager to establish close ties with his regime. Ambassador Vernon Walters, the chief U.S. representative at the United Nations, visited Assad recently in a move to better relations. He also telephoned his thanks to the Syrian dictator for his assistance in securing the release of the correspondent. Secretary of State George Shultz has written to Assad along similar lines.

## Passionate partisan

What makes the Glass affair of special concern to American Jews is that Glass, according to *The New Republic*: "was not an unbiased or objective reporter. Glass was a passionate partisan of what he thought to be the Arab cause, allocating his ardors among warring factions he wished were one. There were not only the dexterously skewed dispatches on television, but also, somewhat out of American view, more obviously anti-Jewish pieces in the *Spectator* of London."

"In ABC anchorman Peter Jennings' report the night of the kidnapping, he noted Glass' concern for what he euphemistically called the 'disenfranchised.' This," the publication explained, "was perhaps a signal to Glass' captors that they had done a disservice to themselves by holding

hostage so important an Arab sympathizer in the American media."

Glass, according to *The New Republic*, "may have felt that he was somehow exempt from Lebanese furies. In this he was wrong. But still there has been a remarkable effort, since his capture, to get him out. Not since the Syrians cajoled and threatened to secure the release of three kidnapped Soviet personnel (a fourth had been killed) has Damascus expended so much capital in an attempt to get a hostage freed. It is worth noting that Syria has tried to exercise exactly zero leverage in other equally tragic kidnappings of men whose fate is by now virtually forgotten."

Charles Moore, editor of the *Spectator*, a conservative political weekly, scolded *The New Republic* editors for behaving "contemptibly" by making untrue accusations at a time when Glass could not answer them.

"Why did you write such a note in the first place?" he asked. "What good could it possibly serve?"

Well, Mr. Moore, it can serve the cause of truth, and that is all to the good. Glass received a lot of TV exposure, particularly on the ABC-TV network, including an entire "Nightline" program. If the traditional pattern is followed, Glass will become a big attraction on the lucrative lecture circuit, of which Jewish organizations and synagogues are a very profitable component.

## Cause to serve

It is just as well, therefore, that the public and the Jewish organization officials who book lectures know that what Glass will say about the tragic situation in Lebanon or the Middle East generally is not necessar-

ily objective. He is a man with a cause to serve.

There is a peculiar aspect to the taking of hostages in Lebanon by Shiite terrorists. Most of the Americans kidnapped have been men with strong pro-Arab sympathies who have made missionary or educational activity among the Arabs their life's work. They were ardent advocates of the Arab cause even before their captivity.

Yet, although their sufferings during their detention were intense, with the exception of Father Janco, the frail Roman Catholic priest who was one of the three released in the "Irangate" swap of arms for hostages, the freed hostages generally have taken pro-Arab stands critical of Israel.

One of the trio, the Rev. Benjamin Weir, a Presbyterian missionary in Lebanon for 30 years, was elected president of the Presbyterian Church U.S.A. He apparently retains his pro-Arab orientation despite the hardships he suffered in captivity. At the church's General Assembly in July, he successfully opposed a proposal in a church declaration on the Jews that would have recognized their right to the Land of Israel.

Levine, the only other kidnapped newsman to gain his release — and under circumstances strikingly similar to those of Glass — has publicly taken what many consider to be a pro-Arab line. He seeks to justify Arab terrorism by the need for redress of Arab grievances such as the plight of the Palestinians. Levine comes from a well-known Orthodox Jewish family in Detroit.

With the possible exception of Levine, none of these hostages could be considered victims of the famed Stockholm Syndrome — a condition prevalent among a large proportion of victims of political hijacking.

## WE BUY ISRAEL BONDS

Israel-based charitable organization wishes to purchase State of Israel Bonds issued prior to 1985.

Highest cash prices in U.S. or Canadian dollars payable within one week.

Call (613) 236-3391 — Ann Goldberg

## Sunday Brunch

in  
*The Carleton  
Restaurant*



now at \$15.95 per person

**Four Seasons Hotel**  
OTTAWA

150 Albert St.

238-1500

## DIRECTOR GOVERNMENT RELATIONS

B'NAI BRITH CANADA seeks a dynamic and resourceful individual to represent Canada's senior Jewish Organization in the Nation's Capital. The individual will interact with Cabinet Ministers, M.P.s and Civil Servants on those matters concerning the Institute for International and Governmental Affairs of B'nai Brith Canada and the League for Human Rights of B'nai Brith Canada.

The successful Candidate must have a graduate degree, be fluently bilingual, understand the issues affecting the Jewish Community and will report directly to the Executive Vice-President.

Please submit résumé with salary expectations to: Ted Greenfield, C.A., National Personnel Chairman.



**B'NAI  
BRITH  
CANADA**

**15 Hove Street,  
Downsview, Ont.  
M3H 4Y8**



## Material success not a preventative

# Guilt continues to plague transplanted Israelis

By Ben Gallob

(JTA) Moti Peleg may be the only psychotherapist to base his doctoral research on finding out how many other Israeli immigrants in the U.S. share his feeling that material success has not prevented guilt and depression about leaving Israel.

Peleg, born in Poland, was brought to Israel in 1950 when he was three years old. Arriving in the United States in 1970 to study at Queens (NY) College, Peleg earned a bachelor's degree in psychology, then enrolled at Yeshiva University's Warzweiler School of Social Work, receiving a doctorate in social welfare in June 1986.

Peleg now is executive director of the Associated Psychotherapists of New Jersey in Ridgewood, an agency providing individual, marital and family counselling. He also is a staff clinician in the program for chemically dependent people at Bergen Pines Hospital in Paramus, N.J. He lives in Hackensack, N.J., with his American-born wife Toni and their sons Edan, 5, and Sivan, 3.

Peleg described his unique choice of a topic for the doctoral dissertation in an interview with Roy Campbell, published in the *Bergen Jewish News*, which was then supplemented by the Jewish Telegraphic Agency.

### Motivated by hope

The research was motivated in part by the hope of finding information to send to Israeli officials to help them stop or at least slow Israel's brain drain. An estimated 500,000 Israeli

Jews live in the United States.

Peleg reached 135 Israeli Jews living in New York, New Jersey and Connecticut. He used the "snow-ball" technique, which, he explained to the JTA, meant initially approaching Israelis here with whom he was acquainted and getting from them the names of more possible respondents, who in turn gave him more names.

### Encounter discrepancy

He had speculated, based on his own experiences, that Israeli settlers encounter a discrepancy between what they expect to gain from material success and what they actually achieve. They feel a separation, loss and broken ideological commitment which at the subconscious level haunts and disappoints them.

The economic success — and the sample Peleg collected indicated a fairly high economic status among the respondents — neither alleviated the emotional void nor met a more deeply felt need for commitment.

From his questionnaire he reported finding that such Israeli Jews live in a kind of limbo, struggling for years with feelings of guilt and reactive depression. Typically, many Israeli Jews tell themselves that they really intend to return to Israel. Peleg said his study traces a timeless message to return which begins in the early indoctrination of the Jewish people and continues throughout a Jew's life.

He found that stronger than the commitment to returning to

Israel was the attachment to things, families and places in Israel. In their minds and hearts, Israeli Jews are returning to Israel, Peleg told the *Bergen weekly*, but in their behaviour they stay here. The result is deeply torn people, an outcome he readily admitted also afflicted him.

He told the JTA that last year he sent a summary of his dissertation to Absorption Minister Yaacov Tzur and Education Minister Yitzhak Navon. He said he received no acknowledgement from Tzur's office and a note from an underling in Navon's office, describing his material as "interesting."

He said he sent a "very substantial summary" of his dissertation to Amos Hadad in the Israeli Consulate in New York, who is in charge of helping such Jews to return to Israel. Reply: "Zilchi," he said.

### Bitter about bureacracy

Peleg is bitter about Israel's bureaucracy. He told the JTA that Israeli officials talk constantly about the need for research about "yerida" (migration from Israel).

"It's just talk," he said.

He was heartened by the formation this summer of a Citizens Union to Prevent Yerida, which he told the JTA comprised former Knesset members and professionals, Israelis who he said had clout. He described them as dedicated to finding effective means of solving Israel's problems, particularly yerida. He stressed that the new group had no con-

nection with Israel's government.

Though Peleg failed to evoke any response from government officials, his research findings were widely publicized in Israel. He said an article in the newspaper *Maariv* brought an outpouring of responses.

When Peleg longs for Israel, he picks up his guitar.

"When I sing the songs of Israel, I feel I return home temporarily," he said. Eight years ago, he recorded the album "Songs from Israel."

He speaks to his children only in Hebrew, "because I want them to know they are Jewish. I want them to understand the language of Judaism,

the language of Israel," he explained.

He sees himself remaining in the U.S. for several years, declaring that, "I, too, hope to return some day." He told the JTA that, in America, he missed the sense of purpose and that "something deep down" is "compelling me to return to my people, to my roots and to where I belong."

But Peleg is as torn as the respondents in his dissertation. He said "the ideology of return does not get shaken" in the U.S. as the years pass, but that it is also true that "the ideology of comfort and success gets stronger."



Ellen Fathi

Laura Greenberg

## Head Shills At The Golden Nugget Casino

Laura Greenberg and Ellen Fathi are co-chairing the first-ever Machzikei Hadas Sisterhood fun night at "The Golden Nugget Casino" on Sunday, Oct. 25 from 7:30 p.m.-midnight, 2310 Virginia Drive. \$5.00 admission includes refreshments, door prizes, games of chance. Tickets are available from Laura Greenberg (232-7306), Libby Steinberg (727-5600), shul office (521-9700). The community is invited to attend.

# It makes more cents to join The Ottawa Athletic Club

The Ottawa Athletic Club is making cents, 10,000 of them, that is.

Join Ottawa's most comprehensive athletic facility and make use of our recently added extras such as new Lifecycles (at no charge), new free weights, new aerobics floor and refurbished shower areas & tennis courts. All this and more under one roof! Join now for great savings on all new memberships. Present this coupon at The Ottawa Athletic Club and you'll receive \$100 worth of centsible savings. Call or visit today for more information.

We are celebrating our 11th year of serving the community.

Joining The Ottawa Athletic Club makes more cents!



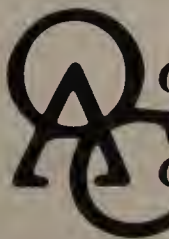
## \$100.00

This coupon is worth \$100 off any new membership at The Ottawa Athletic Club.

Offer expires October 25, 1987.

1 coupon per membership

Coupon not valid in conjunction with other special offers.



## OTTAWA ATHLETIC CLUB

Call Bruce, Terry or Paul at 523-1540  
2525 Lancaster Road, Ottawa, Ontario



# United.

## Linked by a common bond.

No matter the city, or even the country, there is an unshakable bond which has always united the Jewish people. For the past 50 years, this bond has helped bring our people together to build a nation. It is a bond we call the United Jewish Appeal.

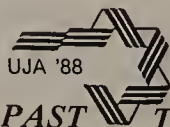
Through the UJA, Jews everywhere have been able to join in the rescue of Ethiopian Jewry... in the resettlement of destitute immigrant families... in the effort to bring food from the desert.

Through the UJA, we are achieving as a people what no one individual could hope to accomplish alone.

United.

It's what we are and what helps us continue to be.

The United Jewish Appeal.



**BE PROUD OF YOUR PAST TAKE PART IN YOUR FUTURE**



# Appeal.

An earnest plea.

Asking for help is not an easy thing. It touches on pride and need and ego. For the past 50 years, we have tried to provide that help without waiting for those who need it to ask. Rather, as the United Jewish Appeal, we are there to ask for them.

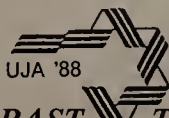
The help that you give through the UJA has worked to bring home the most distant and desperate of our people. It has revitalized neighborhoods where only poverty existed. It continues to provide training for the unskilled and education to the underprivileged.

Through the UJA, more and more of our people are being helped to the kind of life all of us would ask for.

Appeal.

We ask so that we may be able to give.

The United Jewish Appeal.



**BE PROUD OF YOUR PAST TAKE PART IN YOUR FUTURE**





**SHAYNA SHUSTER**  
Sales Representative  
828-0385



**Real Estate Specialist  
for all your  
Residential Needs**

**Call Shayna Shuster at  
ReMax Gateway Realty Ltd.  
596-5353**

## Netanyahu plans to leave post as UN ambassador at term end

UNITED NATIONS (JTA) — Binyamin Netanyahu, Israel's Ambassador to the United Nations since July 1984, has confirmed to the Jewish Telegraphic Agency that he will leave that post when his term expires in June 1988.

He said he does not intend to renew his contract with the Israel Foreign Ministry and would probably leave the foreign service. He stressed, however, that contrary to various reports he is not interested in the dual chairmanship of the World Zionist Organization and Jewish Agency Executives, to be vacated by Leon Dulzin, and will not be a candidate at the next World Zionist Congress.

According to close associates, the charismatic 38-year-old diplomat may enter Israeli

politics. He is widely admired in Israel and is close to the Likud party. He seems virtually assured of a safe spot on the Likud list in next year's Knesset elections. But Netanyahu himself refused to comment on speculation that he will choose

a career in politics.


The JTA learned, meanwhile, that Nimrod Novik, an advisor to Foreign Minister Shimon Peres, is the most likely candidate to replace Netanyahu at the United Nations.

## Noted poet dies in Israel

TEL AVIV. (JTA) — Funeral services were held at Kibbutz Ein HaHoreh recently for Abba Kovner, 69, commander of the partisans of the Vilna Ghetto uprising against the Nazis, and a noted author and poet in Israel during the past four decades. Kovner died Rosh Hashanah of cancer at the kibbutz, where he had lived for over 40 years.

Kovner recounted his experiences in the ghetto in the documentary film, "The Parti-

sans of Vilna," describing the heroic resistance of the young Jews. In the ghetto on New Year's Eve, 1941, the young poet Kovner read aloud a manifesto, "Let Us Not Be Led Like Sheep to the Slaughter." It was this call to resist the Nazis that led to the formation of the United Partisans Organization, which brought together Jews of different political parties into one underground group.



### REFLECTIONS on the BEN-GURION Era

by Michel M.J. Shore

**A Centennial Year Draws to a Close  
— A New Beginning Dawns on Israel**

Part II

On his return to the Knesset, having lived in the solitary barrenness of sand where the horizon meets the land, as if in a never-ending expanse of space and time, Ben-Gurion pronounced the following words:  
I cannot say that this year I learned new things...but it seems to me I saw things more clearly than it is perhaps possible from the confines of an office. And I shall tell you briefly what I saw:  
Too much desert and wasteland  
and too little settlement and development;  
Too much concentration and crowding in the towns...  
and too little population on the borders;  
Too many debates and servants  
and too few productive workers;  
Too much pursuit of comfort, luxury and riches  
and too little productivity and pioneering initiative;  
Too many splits and quarrels  
and too little joint effort and overall responsibility;  
Too many phrases about Jewish unity and brotherhood  
and too little real help to the newcomers;  
Too many demands from the State  
and too few demands of ourselves;  
Too many requests for rights  
and too little fulfillment of responsibility.

\*\*\*

*The truly righteous do not  
complain about wickedness  
but add righteousness;  
do not complain about heresy  
but add faith;  
do not complain about ignorance  
but add wisdom.*

In his apocryphic poem, Rav Abraham Yitzhak Hacohen Kook, Eretz Israel's first Ashkenazi chief rabbi, who died 51 years ago, actually personified himself.  
This man of *shalom bayit* attempted to make peace in the house of Israel by what he believed was the essence of Judaism. His program called for renewing the old and halving the new.  
The labour Zionist philosophy of Berl Katzenelson, David Ben-Gurion's friend and mentor, and that of A.D. Gordon, intermingled and were swept into the pre-state of Israel landscape with the religious Zionist theology of Rav Kook.

\*\*\*

The establishment of the State of Israel, was it the fulfillment of the aim of Zionism? According to David Ben-Gurion, it was.

In the late 1950s and '60s, a debate, although passionate, nevertheless based on mutual respect and admiration, raged between the philosopher-theologian, Martin Buber (who immigrated to Palestine in 1938 from Nazi Germany) and the philosopher-statesman, David Ben-Gurion. Zionism, Buber proclaimed, is not only a goal but a means. "...true Zionism is like 'the City of the great King' (Isaiah 65:5)...A living and enduring thing" (Israel and the World). It does not happen, it must be strived for continually. A true Zionism never becomes satisfied with being, but perpetually longs to becoming, more and more, righteous — more worthy to be a light amongst the nations. Zionism, to Buber, is a dialogical process, in constant action, forever in motion, never static. Buber held that the independence and establishment of the State of Israel is a condition of Zionism, but not its fulfillment."

The reason, "God chose Israel," Buber states in his essay *Hebrew Humanism*, was not merely to elect but to demand: "...a truth and righteousness and He does not demand for certain isolated spheres of life, but for the whole life of man, for the whole life of the people..."

In an open letter to Mahatma Gandhi in 1939, describing the diabolical persecution of the Jews by the Nazis and the essence of Zionism, Buber explained that "what is decisive for us is not the promise of the Land, but the demand, whose fulfillment is bound up with the Land."

"Zion," Buber wrote to a critic, "signifies to me no divine security but a God-given chance."

\*\*\*

Ben-Gurion always counted himself an optimist: "The Jews have always been optimists. They have had little to make them so during a long and careworn history...That the victims of Auschwitz could say: 'Next year in Jerusalem' seems at first grasp almost outrageous in its brightness when the individual must despair. But then one sees the nobility of a statement that denies the enemy his victory while offering unshakeable faith in one's own..."

At the age of eighty-four, in 1970, Ben-Gurion wrote to his childhood confidante, "There is hope, dear Rachel, that peace is approaching, not quickly, but slowly, slowly, and...it appears to me that by the end of this century the prophecy of Isaiah will be fulfilled."



### Natan Shecharansky Meets Joe Clark

The Secretary of State for External Affairs (right), the Right Honourable Joe Clark and Mr. William Attwell (left), M.P., Chairman of the Canadian Parliamentary Group for Soviet Jewry, with Soviet dissident Natan Shecharansky on his recent visit to Ottawa. Mr. Shecharansky, who was imprisoned in the USSR in 1979 for his activities on behalf of Soviet Jewry, was allowed to emigrate to Israel last year after repeated appeals for his release were made by Canada and other Western countries.

*MICHAEL SEIFENS* hair design centre  
Lesplanade Laurier, 2nd level  
(613) 238-6238

### Looking for a hairstylist?

Our stylists are here to stay! Our training program includes sharing the expenses to send them all over the world to capture new ideas and trends. Our team refines those ideas into works of art. Book now for your next appointment.

**Now let your stylist look for you!**

P.S. Appointments and pre-cutting consultation recommended.



181 Bank Street, (L'Esplanade Laurier, 2nd Level)  
238-6238



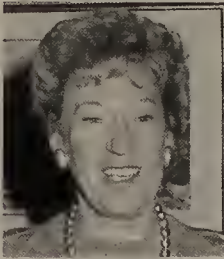
## Dramatic changes in women's role outlined by noted speaker

The Honourable Flora MacDonald, federal Minister of Communications, addressed more than 50 women at the inaugural breakfast of the newly formed Business and Professional Category of the Women's Division, UJA.

Speaking on the theme "women making a difference," Miss MacDonald, considered by many as a role model for women who have entered Canadian politics in recent years, examined the dramatically changing role of women in society and in Canada's labour force.

"Thirty years ago, when I first became involved in the political operations of a Party and a government, it would have been impossible to see a group like this one. Women were in support positions, not taking action on their own," she recalled.

The Communications Minister said that the barriers faced by North American women in the workplace have come from



Hon. Flora MacDonald

the perception that women need protection. She contrasted this with societies in Europe and Israel.

"Elsewhere, women were seen as playing a more commanding role. In Israel, there was a recognition at the outset of Statehood that all resources had to be mobilized. If women's potential was restricted, their contribution would be restricted."

Miss MacDonald observed

that we are now in transitional period, and "doors are opening, but not every day." She called communications and information technology the commodity of the future, and a key to greater career opportunities for women in non-traditional industries like forestry, which has become highly automated and no longer depends on physical strength. Opportunities in women's traditional careers — like teaching, nursing, publishing, and even office work — have been expanded by satellite broadcasting, desktop publishing, and computer telecommunications that link office with home.

Looking ahead to the potential of Canadian women, Miss MacDonald predicted, "Women making a difference in the past will be nothing next to their contribution in the future."

### THE JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA

is seeking candidates for the position of

### DIRECTOR OF PLANNING

Reporting to the Executive Director and working with various lay committees, the Director of Planning ensures continuity of the Council's budgeting, allocation and planning processes. In addition, the incumbent assumes staffing responsibilities for several divisions of the annual UJA campaign as well as serving as a key resource to Young Leadership.

**QUALIFICATIONS:** Several years experience in working with voluntary boards; good analytical and communication skills; understanding of Jewish community structures and concerns; organizational and administrative skills. Graduate degree in social sciences or equivalent combination of education and experience.

**SALARY:** Commensurate with experience.

Apply in writing by October 15, 1987 to Gittel Tatz, 151 Chapel Street, Ottawa K1N 7Y2.

## Introduce Weizmann VP at chapter reception

A reception was held on Tuesday, September 15, to introduce Hanan Bar-On, the new vice-president of the Weizmann Institute, to the Ottawa Chapter Executive and Advisory Council.

Charles Dalfen, chairman of the Ottawa Chapter of the Canadian Society for the Weizmann Institute of Science, hosted the reception in his law offices.

Bar-On, who recently joined the institute, will be responsible for international operations and public affairs. Prior to his appointment, he was Deputy Director-General of Israel's Ministry for Foreign Affairs.

An immigrant from Germany in 1938, he served in the Haganah and the Israel Defense Forces.

With the Foreign Ministry since 1951, Bar-On's postings have included press attaché to Israel's U.N. Delegation, consul general in Ethiopia, director of the Press Department and spokesman of the Ministry, director of the African Division, ambassador to the Netherlands and minister at the Israel Embassy in Washington.

Bar-On's visit to Ottawa is of special significance in light of the Ottawa chapter's future plans and its relations with the Institute in Rehovot.

*When we started rebuilding the Third Temple with your investments in 1951, we knew that the way would be long and arduous.*



*... and we have come a long way.*

*Thanks to your mega Bond investments, today, Israel is on the brink of joining those countries which lead the world in the development and application of new technologies. In science, in medical technologies, in solar energy, in desalination, in irrigation, Israel's expertise is widely recognized.*

**FULFILL YOUR BOND PLEDGE TODAY  
AS WE STILL HAVE A LONG, LONG WAY TO GO.**

**STATE OF ISRAEL BONDS**  
151 Chapel St.  
Ottawa, Ontario K1N 7Y2  
236-7139

*Happy New Year from  
Pat Flesher & Staff  
at*

**Pat Flesher Furs Ltd.**

437 Cooper St. 237-1700

CONGREGATION MACHZIKEI HADAS  
SISTERHOOD PRESENTS:

Fun Night at the

**GOLDEN NUGGET  
CASINO**

**SUNDAY, OCTOBER 25th**

2310 Virginia Drive

- Games of Chance Admission: \$5.00
- Door Prizes 7:30 P.M. — 12:00 midnight
- Refreshments

For Tickets Call: Shm'l Office 521-9700  
Libby Steinberg 727-5600  
Laura Greenberg 232-7306 (days)



**DIAL-A-TREE**

To celebrate birthdays or anniversaries

To commemorate Births Bar and Bat Mitzvahs or Weddings

To express sympathy for an illness or death

Planting trees in JNF Forests in Israel means you care

For trees and inscriptions  
Call 230-9047  
151 Chapel St., Room 204

**Jewish National Fund of Canada**




## PLUS-60

**Ben Dworkin**

### The Music Man

Henry Pass may have retired from the drapery business a while back, but he certainly has not pulled down the curtain on his boundless energy and drive.

Henry spends a fair share of his time these days entertaining others — with the emphasis on the 65-Plus men and women living at senior residences.

He has a flair for music — and although he has had no formal training, Henry has an exceptionally fine talent playing either the organ or piano "by ear".

He has dropped in to play at the Central Park Lodge on Carling Avenue, as well as Hillel Lodge, and he has entertained at various groups of fellow Kiwanians over the years.

Needless to say, it is the nostalgic tunes of yesteryear that makes up the largest part of his repertoire. These include not only the oldies we all know, but the familiar Yiddish folk songs that go way back to our parents and grandparents from the "old country".

Henry is currently compiling a taped cassette of these old favourites, which will include about 50 pieces. He hints that Hillel Lodge will be the recipient of his efforts. Henry doesn't claim to be a pro — but in the meantime, his talents and hobby has provided pleasurable hours to many.

(P.S. Incidentally, I understand that Henry has become a busy gourmet chef in his own kitchen — trust that his good wife Min appreciates the efforts.)

### More From Hillel

This is a case where the many cooks don't "spoil the broth" — or the cookies in this case, as the Baking Club at Hillel Lodge meets on alternate Mondays to whip up cookies or muffins from scratch to be served at tea-time. Coincidentally, the Recreational Department at Hillel, who have some good recipes on hand, are always on the lookout for something new. If any of our readers have an interesting recipe to pass along, call **Judi Seale** at 236-7132 — and share your goodies with the folks at Hillel.

There is little to equal the thrill of a good cantorial concert. Recently the annual concert was held here to benefit the Ottawa Torah Institute. **Evelyn Greenberg** arranged with the cantors to rehearse at Hillel Lodge one summer afternoon. Two superb voices featuring Cantor Motzin of Montreal and Cantor Birnbaum of New York City provided a cantorial experience few Hillel residents will ever forget.

Many of the men and women of Hillel find that reading books with even the special large type is too difficult to master. A new volunteer, **Dorothy Loeb** has organized a literary group where she provides the reading chores. It has proved to be a popular period, enjoyable and stimulating for Dorothy and her audience alike.

### Merci

— and my thanks to **Thelma Steinman** for her most flattering letter. It is gratifying to know she is enjoying my efforts. Needless to say, Thelma has been most helpful along the way, on the other hand, Thelma is most helpful to everybody and anybody she meets along the way.

Interesting items about events and people are invited for this column. Share your experiences. Write to Ben Dworkin, c/o Ottawa Jewish Bulletin, 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario, K1N 7Y2.

### R.S.V.P.

Yiddish/French speaking senior would like someone to visit with her occasionally at her home. Call Bev at 235-0000.

Travel slides requested for showing at Hillel Lodge. Call Anne at 236-7132.

Telephone committee members needed for Mammie Loshen Chevra. Call Paula at 232-7306.

## Weizmann scientist delivering open lecture at Civic Hospital

Dr. Fritz H. Bach, member of the International Board of Governors of the Weizmann Institute of Science, will be the guest lecturer at the 1987 Weizmann Lecture, Sunday, October 25, at 7:30 p.m. at the Ottawa Civic Hospital's Norman Paterson Amphitheatre.

Dr. Bach will speak on "Medical Science: Heading toward the 1990's".

The public lecture is being sponsored by the Ottawa Chapter, Canadian Society for the Weizmann Institute of Science and will include a question period. A reception will be held following the lecture. There is no admission charge and there will be no solicitation of funds.

Dr. Bach, who is the director



**Dr. Fritz H. Bach**

of the Immunological Research Center at the University of Minnesota Medical School, received his M.D. at Harvard Medical School and completed

his internship and residency at New York University and Bellevue Hospitals in New York.

A prominent professor and the recipient of many awards, Dr. Bach is author of close to 500 scientific publications, among which are most recent studies on Transplantation Proceedings; Allergy and Clinical Immunology; Advances in Inflammation Research; Cellular Immunotherapy of cancer; and Diabetes and Metabolism review.

For additional information regarding the 1987 Weizmann Lecture call the Ottawa office of the Canadian Society for the Weizmann Institute of Science at 236-3391.

## Argentinian Jews agonize over 'how far to go' with Alfonsin

**BUENOS AIRES (JTA)** — "Half the board of the Hebraica Community Center thinks Argentina is very anti-Semitic. The other half says, 'You've never been to Poland'."

This comment by Alberto Sendero, Hebraica's executive director, illustrates but one of the differences of opinion currently being expressed among the Jews of Argentina, a country with a long and fearful record of anti-Semitism.

The debate in the community on "how far to go" in supporting the democratic government of President Raul Alfonsin is directly related to these differ-

ences in evaluating the extent of anti-Semitism in Argentina as well as determining how Jews are perceived by non-Jews. It is related, as well, to differences in evaluating the strength of the democratic government given the fact that this is the first time in 30 years that there have been 3,000 uninterrupted days of democracy.

Argentine government leaders, Jewish and non-Jewish, officially claim there is no problem with anti-Semitism at present. Vice President Victor Martinez told a delegation of visiting North American journalists and communal leaders at a meeting in the

Parliament building that "you are facing a brand-new Argentina. There is no racial or other discrimination — anybody can work freely and make investments."

Marcello Stubrin, a young Jewish Deputy whose grandfather settled in an agricultural colony in the Santa Fe province, said at the meeting that "the government is fighting for human rights and against problems like anti-Semitism, which exist underground in societies like ours, (led) by enemies of the government."

## Correction

In Rabbi Saul I. Aranov's article in the Sept. 28, 1987 issue of the Bulletin, page 9, three crucial words were omitted. The sentence should have read:

The Almighty teaches that the "land makes atonement possible for the people" — "ve-chee-pere-ad-ma'oh-amor" — so should the people actively be engaged in serving the land on Day of Atonement. This privileged opportunity is your Yom Kippur challenge.



### Yom Tov Greetings For Hillel Residents

Maimnides students photographed outside Hillel Lodge where they brought Rosh Hashana greetings to residents in mid-September. The students sang festive songs and distributed their own hand-written cards to the residents.



**For A Meaningful Celebration Of United Jerusalem's 20th Anniversary**

**STRENGTHEN ISRAEL'S ECONOMY**

**MAIL YOUR CHECK TODAY**

**For Your ROSH HASHANAH/YOM KIPPUR ISRAEL BOND**

The Women's Auxiliary of Hillel Lodge  
**22nd Annual Tea**  
Sunday, November 8  
2 - 4 p.m.  
Hillel Lodge  
125 Wurltemberg





## Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres's  
YM - YWHA and Camps

# ARTS ALIVE

## November 21-22

A Jewish Cultural Festival & Book Fair held annually in celebration of Jewish Book Month



**Theodore Bikel**  
Musician, Singer & Actor  
Saturday, November 21  
8:00 p.m.  
\$18.00, \$14.00 students/seniors  
Reception after Concert

at the  
**Jewish Community Centre**  
151 Chapel Street



**Blu Greenberg**  
Author and Lecturer  
Sunday Evening, November 22  
7:30 p.m.  
\$9.00, \$7.00 students/seniors



**Eddie Greenspan**  
Lawyer & Author  
Breakfast, November 22  
9:30 a.m.  
\$9.00, \$7.00 students/seniors



**Dr. Saul Levine**  
Columnist, Youth Clinic  
November 22  
1:00 p.m.  
FREE



**Rabbi Reuven P. Bulka**  
Spiritual Leader & Author  
November 22  
3:00 p.m.  
FREE

- New and Used Judaica •Art Exhibit •Dizengoff Cafe •  
•Craft Sale •Chanuka Gift Sale •Children's Programs All Day Sunday  
General Admission \$2.00      Weekend Special: \$36.00, Students/Seniors \$28.00

Free — Free — Free

### BOOK FAIR HOURS

Saturday Evening  
6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Sunday  
9:00 a.m. - 5:00 p.m.  
6:30 p.m. - 7:30 p.m.

### CHILDREN'S PROGRAMS INCLUDE:

- 9:30 a.m. Puppet party (2 - 7 years old)  
9:30 a.m. Movie Morning (8 - 12 years old)  
10:30 a.m. Story Time With The Ottawa Story Tellers (2 - 7 years old)  
1:00 p.m. Paddy Stewart's Juggle Band (2 - 7 years old)  
1:00 p.m. Theatre Workshop with Leonie Gardner of the  
Ottawa Little Theatre (8 - 12 years old)  
3:00 p.m. The Penny Farthing Circus (2 +)  
3:00 p.m. Magic Workshop with Ian Levitt (8 - 12 years old)

Tickets are now on sale at: The JCC, Agudath Israel Synagogue,  
Machzeiki Hadas Synagogue, Hillel Academy,  
Temple Israel Synagogue, and West End through Lionel Shinder (225-1333)  
For more information call Paula at 232-7306





# Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres  
YM — YWHA and Camps

## Israel Program Centre

and Beth Shalom Congregation  
present

Rosh  
Chodesh  
Cheshvan

featuring

**Professor Dov  
Shinar**

of the Hebrew  
University, currently  
scholar-in-residence,  
Concordia University  
Speaking on

**Israel Through the  
World Mass-Media:  
40 Years of  
Communication**



*Added feature*

A new video production  
on the coverage of the  
Lebanon war by the world media

**Wednesday, November 4  
8:00 p.m.**

**Social Hall  
Jewish Community Centre  
151 Chapel St.**

**Host: Rabbi Saul I. Aranov**  
Free admission Refreshment

## Wanted

### Accountant/Bookkeeper

Intermediate, experienced in all aspects of  
accounting. Knowledge of computers in-  
cluding ACCPAC would be a definite asset.  
Please forward your résumé with salary re-  
quirements to:

151 Chapel St., Ottawa, Ont.  
K1N 7Y2  
Attn: Comptroller

## The Teen Scene

**B.B.Y.O.**



Convention

in

**Toronto**

**October 30 - November 1**

More info. 232-7306

**A DRAMA COURSE  
AND  
DRAMA MINI  
PRODUCTION  
FOR TEENS**



Glenn Sheasky performer  
and student at the Univer-  
sity of Ottawa, is offering  
a course in dramatic tech-  
niques — improvisation,  
theatre games, charac-  
terization — concluding  
with a MINI PRODU-  
TION open to the entire  
community. Backdrops  
and costumes will be part  
of this program and tick-  
ets will be sold to see the  
Mini Production of the  
year.

**Ages: 13-15**

Mondays 6:00-8:00 p.m.  
beginning October 19  
(8 sessions)

**Ages: 16-19**

Sundays 6:00-9:00 p.m.  
beginning October 18  
(8 sessions)

**Place: 881 Broadview  
Cost: \$45.00 Member  
\$55.00 non member**

**B.B.Y.O.**

*Choose your Beau and Sweetheart*

**SUNDAY, OCTOBER 25, 1987**

**4:30 p.m.**

**881 Broadview  
(Mini Gym)**



The Jewish Community Centre

and

The National Council of Jewish Women

present

## Women & Economic Literacy II

A one-day conference to promote financial awareness  
offered twice to accommodate different schedules

**Sunday, October 25  
Monday, October 26**

**9:15 a.m. - 3:15 p.m.  
at the Jewish Community Centre  
151 Chapel St.**

**Keynote Speaker:  
Susan Weidman Schnieder**

*Co-author of Head & Heart:  
Financial Strategies for Smart Women*

**Workshops: How To Start Your Own Business  
Budgetting  
Planning Your Own Portfolio  
Tax Planning  
The Family Law Act  
Wills & Powers of Attorney**



Susan Weidman Schnieder

**Cost: \$24.00 including all materials and lunch  
For more information call Paula Spevak-Sadowski at 232-7306.**

REGISTRATION FORM

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TEL. NO. DAY \_\_\_\_\_ EVENING \_\_\_\_\_

**DAY ATTENDING:**

Sunday, October 25 \_\_\_\_\_

Monday, October 26 \_\_\_\_\_

Please make cheques payable to the  
Jewish Community Centre and return to:  
**Women & Economic Literacy  
Jewish Community Centre  
151 Chapel St.  
Ottawa, Ont. K1N 7Y2**





# Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres  
YM - YWHAAS and Camps



Men's Softball Award recipients pose with their trophies at the Sports Banquet.



Hall of Fame Inductees were (left to right) Morris Schachnow, Irving Shapero, and Joe Zelikovitz. (See article Sports Hall of Fame on these pages.)



The Sports Banquet's enthusiastic M.C. was Gerry Cammy.

## Sports Award Dinner honoured our own Jewish athletic heroes

Although attendance was not as high as anticipated, the Second Annual Sports Awards Banquet provided an opportunity for the community to recognize the exploits of its many fine athletes. Morris Schachnow, Irving Shapero and Joe Zelikovitz were inducted into the Ottawa Jewish Sports Hall of Fame. Corey Goldstein and Lianne Laing received awards for their performance at the fourth Pan

American Maccabiah held in Caracas this past July, and Renée Hock was saluted for her achievements in Judo. As well, retiring Reg Hewitt was honoured for his 33 years of service to the J.C.C.'s Physical Education Department. Men's softball awards were handed out by Rob Greenberg to team M.V.P.s and team champions.

To those who came out, thanks for the support; to those who didn't, you missed an

important part of J.C.C. programming.

A thousand thank yous to Gerry Cammy who was even more dynamic than last year. (Could he be getting better with age?) To Ray Robitits and Leo Groenewagen of the Ottawa Rough Riders, thanks for attending and adding that special excitement to the evening, as the Jewish community honoured its own sports heroes.



Recipients of the Jewish Community Centre Athletic Achievement Awards for outstanding accomplishment in athletic endeavours.

**Renée Hock (left):** Renée is a brown belt in Judo. She has won medals in both Senior and Junior girls competitions at the 1986 and 1987 C.N.E. Judo Championships. Renée was also selected to participate in the Canada Winter Games in 1986, and the Canadian Championships in Cape Breton in 1987.

**Lianne Laing (centre):** Lianne's gymnastic exploits have raised a few eyebrows in gymnastic circles. Recently she won four medals at the Maccabiah Pan American Games in Caracas this past July to add to her list of accomplishments.

**Corey Goldstein (right):** Corey has developed into an outstanding tennis player. He too was selected to attend the Pan American Maccabiah Games, battling his way to the third round in both singles and doubles play. Congratulations to all!

### MACCABIAH ATHLETES SOUGHT

CHICAGO, August 18-25, 1988 will be the site of the Fourth Junior Maccabiah Games. Organizers expect 3,000 athletes from Canada, the U.S.A., South America, Australia, Mexico and Israel. In 1986, Ottawa sent five athletes to the Toronto games. We came away with four medals and a terrific sense of involvement.

The Ottawa Maccabi Committee is looking for children who will be at least 12 years of age by August 1, 1988, and are interested in competing. We expect to field teams in the following events:

Boys Soccer, Track & Field (boys and girls), Tennis (boys and girls), Gymnastics (boys and girls), Boys Softball, Racquetball, Martial Arts, Swimming (boys and girls).

If interested please call  
Greg Richards at  
232-7306, ext. 47

## Sports Hall of Fame inductees all champs



**Morris Schachnow**

Morris was one of the select few to be signed to a professional baseball contract with the New York Yankees organization. He played for Yankee farm teams in Missouri, Kentucky and Illinois in 1954. Were it not for a knee injury that sidelined him, he might now be wearing the New York pinstripes as they chase the Toronto Blue Jays for top spot in the American League East!

Morris played in a number of City basketball leagues in the 1960s - 1970s. In 1958 and 1959 he was leading hitter in the Jewish Men's Softball League. He was player-coach of the J.C.C. men's basketball team winning the Inter-City league championship in 1962. Morris was also a handball player par excellence. He won the J.C.C. "B" Division Handball Championship in 1964, the City Handball Championship in 1965 and was awarded the ACT award for handball in that year. He went on to win the City handball title for the next 10 consecutive years (1965-75). In 1966 he also won the City doubles championship (with Gerry Polowin). He repeated the feat in 1985 (with Norm Glube). In 1965 and 1966, Morris won the J.C.C. Sportsman of the Year award (the only years this award was given out).



**Joe Zelikovitz**

Joe's athletic career began in high school where he was captain of the football and basketball teams at Lisgar Collegiate in the 1930s. He was the basketball league high scorer in 1931-32, and set an interscholastic record for most points (35) in one game in 1932. Joe was also proficient in handball, winning the Lisgar Championship 1930-32. He was so dominant that in one tournament (with over 500 boys), only 17 points were scored against him. He also made his presence felt in Track and Field, winning medals for Discus and Javelin.

At St. Patrick's College, Joe led the football and basketball teams to League Championships for two consecutive years. Although he was recruited for the Ottawa Rough Riders in 1933, he opted to play for the Rangers with other players from St. Pat's. He joined the Riders in 1934 where he played "flying wing" (halfback) on offense and right linebacker on defense. Although C.F.L. record books do not show it, Joe set the record for most interceptions in one game on October 15, 1938 — with seven interceptions!



**Irving Shapero**

Irving was a member of the Toronto-based Ontario Provincial Softball Championship team in 1938. During 1939-1942, he played softball in the Jewish Men's Softball League in Ottawa winning the M.V.P. award for two consecutive years. His R.C.A.F. softball squad won the Eastern Ontario Provincial Championships in 1944.

From 1947-1948 he was player-coach of the B'nai Brith Canadian Basketball Team, winning the City, District and Provincial Basketball Championships before being narrowly defeated in the Dominion finals. Irving continued to coach B'nai Brith basketball until 1950.

From 1950 on, Irving coached and played on many softball teams in the Jewish Men's Softball League. He also coached the "La Paloma" Junior Softball team to an Eastern Ontario Softball Association Championship. He was instrumental in establishing the J.C.C. Basketball house league at Lisgar Collegiate before the J.C.C. gymnasium was built. Irving is still actively involved in J.C.C. physical education programming.

*Note: The Hall of Fame display will be housed in the Jewish Community Centre (adjacent to the JCC Program Offices). Nominations for next year's inductees are now being accepted. Please send the individual's name, with as much documentation and a photograph (if possible) to the following address:  
Ottawa Jewish Sports Hall of Fame, 151 Chapel St., Ottawa, Ont. K1N 7Y2. Attn: Greg Richards.*





# Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres of  
Canada — YWHA and Camps

Jewish Community Centre News Editor — Estelle Melzer

## Blu Greenberg at Arts Alive

### A dynamic defender of traditional Judaism

Blu Greenberg, popular lecturer and author, will be the closing speaker at Arts Alive '87 on Sunday, November 22 at the Jewish Community Centre. The evening promises to be provocative, as she tackles the question: "All or Nothing: Maintaining Jewish Traditions in Contemporary Society".

Aside from her numerous publications, Blu Greenberg's most well-known works are her books, *How to Run a Traditional Household* and *On Women and Judaism: A View from Tradition*. She is currently on the staff of the Department of Religious Studies at the College of Mount Saint Vincent, and has also taught at the Pardes Institute in Jerusalem.

Blu Greenberg is very active in both professional and community organizations. She received her B.A. from Brooklyn College, a Bachelor in Religious Education from Yeshiva University Teacher's Institute and her M.A. in Clinical Psychology from City University.

She is now President of the Jewish Welfare Board Jewish Book Council of America and is a Contributing Editor of the magazine *Sh'Ma*. Among her other affiliations are the Zionist Academic Council, Jewish Women's Resource Centre, U.S.-Israel Women to Women, and the Federation-Commission on Synagogue Relations. You will find Blu Greenberg's name listed in *Who's Who in World Jewry* and *V.I.P.s in Contemporary*



Blu Greenberg

Jewry.

Arts Alive '87 will be opening Saturday, November 21 with a concert by Theodore Bikel. Sunday will begin with breakfast speaker Eddie Green-span, lawyer and author of *In Defense Of*. In the afternoon we will have lectures by syndicated columnist Dr. Saul Levine, followed by author and lecturer Rabbi Reuven Bulka. Throughout the day there will be a variety of children's programs.

There will be a huge selection of Judaica in English, Yiddish, and Hebrew at the Book Fair as well as a mixture of used books, crafts, gift items, artwork and more. The Dizengoff Café will be featuring an Israeli Food Festival. Over 150 volunteers are needed throughout Arts Alive. For more information or to volunteer please call Paula at 232-7306.

## The Golden Age Club

All programs take place on Mondays in the Assembly Hall of the Jewish Community Centre at 151 Chapel Street.

### UPCOMING EVENTS:

- October 19  
12:30  
Birthday Luncheon
- October 26  
Trip — Lac Saint Marie
- November 2  
12:30  
Birthday Luncheon

New members are always welcome. For more information call Paula Speevak-Sladowski at 232-7306.

A joint program of the J.C.C. and the J.S.S.A.

## ADULTS FOR LIVELY LEISURE

A luncheon lecture programme held on alternate Thursdays at 12:30 p.m. at Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey.

October 29  
Tom Armstrong, Ottawa Federation of Housing Co-Operatives  
Topic: The Advantages of Co-Op Living

November 12  
Joanne Chevalier, Red Cross Society  
Topics: Volunteering for the Red Cross  
Everyone is invited.

For more information call Shelley Rabinovitch at 232-7306. A joint programme of the J.C.C. and the J.S.S.A.

## 50+ Drop In Centre

Every Tuesday afternoon at 1:30 p.m. at the JCC, 151 Chapel Street.

Upcoming Events:  
October 20  
Abe Klagsberg, Canadian Magen David Adom for Israel  
Topic: Magen David Adom

October 27  
Elizabeth "Billy" Wiley, Museum of Science and Technology  
Topic: Life at the Turn of the Century

For more information, call Shelley at the JCC, 232-7306.

## ARTS ALIVE '87 is calling all ARTISANS

- sculptors •painters
- photographers •potters
- jewelry makers
- calligraphers
- display & sell your work
- get exposure

For information regarding our criteria for participation, please call Paula Speevak-Sladowski at 232-7306.

## USED BOOKS NEEDED FOR ARTS ALIVE '87

Please drop them off at any of the following depots:  
The Jewish Community Centre, 151 Chapel St.  
The Jewish Community Campus, 881 Broadview  
Agudath Israel, 1400 Coldrey  
Machzikei Hadas, 2310 Virginia  
Temple Israel, 1301 Prince of Wales Dr.

Your support of Arts Alive is always appreciated.

Todah Rabbah

## Helping singles meet singles

### Supper Clubs: a unique tradition continues

For three years, Supper Clubs have been an important part of the Ottawa Jewish singles scene. In the relaxed, pressure-free setting of private homes, they've eased newcomers into the circle, organized compatible groups in the hope that something "clicks", and have been responsible for scores of pairings. Along the way there have been a lot of memorable dinner parties, brunches and B.B.Q.s. The tradition continues this year with over 150 people involved in Supper Clubs.

Supper Clubs organizers divide members into two age groups, under 35 and over 35. They then try to round up hosts (always the hardest part) and

organize compatible groups of at least eight people (with a balance of men and women) to meet for dinner parties. The guests each bring a course for the meal. There have been fire-side sing-songs, life-story sessions and even one event where the male guests turned into handymen and started fixing light fixtures and sticky windows in the home of the hostess.

Membership is free. All that is needed is your commitment to honour the date you have agreed to participate on. If you like to be part of Supper Clubs, call: Under 35 — Reisha 237-6757 or Lorne 237-2988; Over 35 — Estelle 723-2790 or Jack 238-3770.

## Ottawa Jewish Singles

### Autumn Leaves Dance

Saturday, October 17, 8:30 p.m.

Holiday Inn, Market Square, 350 Dalhousie St.

Presenting — the Fall Frolic of the season, our Autumn Leaves Dance. The music will be provided by B.J. the D.J., the greatest sound in the city. There will be lots of ladies' choices, slow dances, fast dances, top forty hits. The beautiful Laurier Room will be turned into an autumn wonderland by our creative decorating crew. Think scarlet, gold and bronze. Then put on your fall finery, turn over a new leaf and come join us. Admission is \$5.00 for OJS members and \$7.00 general admission. Refreshments will be served.

### Pot Luck — "Fiji Night"

Saturday, October 24

Fiji — the word conjures up images of swaying palm trees and exotic drums. It's also the theme of this month's pot luck dinner. To find out more or to participate, call hostess Liza at 235-0002. The first people (given a balance of men and women) who call, make up the guest list of the evening.

### Travel Options for Singles: A Brunch/Lecture

Sunday, October 25, 10:30 a.m.

JCC, Assembly Hall

If you're contemplating taking a winter vacation — or if you want to make next summer a truly memorable one — it's time to start planning now. In order to help you plan, we've asked various experts to discuss "Travel Options for Singles". Marilya Taller-Waserman of Ports of Call will talk about travel bargains and how to get them, the "hot" places for singles, and how singles can avoid paying extra to travel.

For those considering a trip to Israel, we will have experts on the Israeli travel scene explaining the tremendous variety of programs and tour options for travel in Israel.

Finally, we'll unveil the details of a fantastic Israeli tour, fashioned just for singles: the First Inter-City Singles Tour of Israel. Singles from Montreal, Toronto and Ottawa will share the excitement of touring Israel together. They'll meet Israeli singles, enjoy the lively nightlife and share the excitement of discovering Israel with other singles. Watch for details in upcoming issues of the Bulletin.

### Bowling

Preston Lanes, 351 Preston St.

Sunday, October 25, 7:00 p.m.

Join our friendly crew and wind up your weekend with a relaxing evening of bowling and socializing. We bowl from 7:00-9:00 p.m. (in lanes 23 & 24) then go out together for coffee and conversation. For more information, call Sharon at 820-3678.

### OJS Theatre Club: The Rez Sisters

Great Canadian Theatre Company, 910 Gladstone

Saturday, October 31, 8:30 p.m.

Registration Deadline: Monday, October 26

Throughout the year the OJS Theatre Club will be offering you the best of Ottawa Theatre — and organizing for you a night of comedy, drama, friendship, socializing, and groups rates. Our first theatre event is the Great Canadian Theatre Company's production of "The Rez Sisters". It's a comedy about 7 women in search of "the biggest bingo game in the world", a game which becomes a metaphor for life. Tickets are \$10.00. To register and to participate in the pre-theatre dinner call Lily at 225-0060.

Ottawa Jewish Singles  
invites all singles to our

## Autumn Leaves Dance

Saturday, October 17  
8:30 p.m.

at the  
Holiday Inn, Market Square  
350 Dalhousie

featuring **BJ THE DJ**

Turn over a new leaf.  
Come out and celebrate the season.

Refreshments served

Admission: \$5.00 OJS members  
\$7.00 General Admission





# Jewish Community Centre News

The Jewish Community Centre of Ottawa is a Beneficiary Agency of the United Jewish Appeal

AFFILIATED WITH



Association of  
Jewish Community Centres of  
Canada  
YM — YWHA and Camps

## Mamme Loshen Centre celebrates 100 years of Yiddish printing

In a lecture marking the 100th anniversary of Yiddish printing in Canada, Brad Sabin Hill will address the Ottawa Mamme Loshen Chevra on the subject of "Yiddish Books in Canada". The lecture will be held at 8:00 p.m., October 18 at the Jewish Community Campus, 881 Broadview.

Mr. Hill studied Yiddish language and Eastern European Jewish Studies at Columbia University and the YIVO Institute in New York, and at McGill University in Montreal. He pursued pre-rabbinical studies at Yeshiva University in New York, and holds a A.B. in Latin and Greek from Brown University. He has lectured at



Brad Sabin Hill

Brown and McGill Universities, as well as for various Yiddish societies in Montreal, Toronto and Ottawa.

Mr. Hill worked in several

university libraries before being named curator of the Jacob M. Lowy Collection of rare Hebraica at the National Library of Canada in Ottawa. In 1981 he published *Incanabula, Hebraica and Judaica, a catalogue of rarities in the Lowy Collection*. He has contributed to numerous bibliographic publications in North America, Europe, and Israel.

Now at work on the early history of Yiddish typography in Canada, Mr. Hill will share the fruits of his research with the Mamme Loshen Chevra. The lecture will be accompanied by a slide presentation based on Canadian Yiddish books.

For more information, call Jack Avot at the JCC 232-7306.



## Sadinsky In Right

Ian R. Sadinsky

### Another Voice in the Wilderness

In my last column, which some of you may have mistaken for *A View from the Pulpit*, I lamented the poor turnout at the recent Jewish Community Centre Sports Awards Banquet. Most of my venting was directed at the people who are actively involved in sports in this community, who failed to support this very important annual event.

In the mail came a letter, not only supporting my viewpoint, but taking the matter even further. The writer, Perry Medico, is a young man who is active in many of our local leagues, and who shows a sensitivity that usually comes from those much older. He writes:

"What we need to do is to introduce what the evening means to the honorees, the guests, and the community. There is considerable misunderstanding as to what exactly the event celebrates.... There also exists what I dare say is a selfish amount of importance placed by some participants of some groups in some activities, which leads to a pretentious ostentation of the annual affair."

"The central matter, the all important realization here, is that the dinner is a community event. Joe Zelicovitz, Irving Shopero, Morris Schoenow — they were being honoured by the community. Reg Hewitt was being honoured by the community for over thirty years service to the J.C.C."

We live in an "overload" society. Too much information, too many choices, not enough time. Meetings, fundraisers, car pools, evening classes have all become a way of life. I would imagine that a committed Jewish individual could easily spend twenty hours a week in non-family-related, non-work-related activities...and does. I would also guess that the same individual probably spends less than two hours a week looking after his own health and physical well-being. And what we do for ourselves probably influences what we think of others.

But as a community we support athletic institutions, gymnasia, swimming pools, racquet courts, etc. Our school and camping programs have athletic components. As sports consumers, we are leading followers of the Blue Jays, Expos, Rough Riders, and Canadiens. Yet we seldom see the excellence of our own athletes. We don't expect it and we don't recognize it. Because, frankly, I think so few of us understand it. Mr. Medico, I believe, is on the right track when he writes:

"The banquet...the athletic events exist...not for the competition, not for gathering words, but for strengthening our sub-culture. We have to build the community spirit....What was missing that night, more than anything else, was the commitment to identify as part of the Jewish Community."

Most of you read this column and I freely admit that it is the reason I write this column to recognize a slightly different face of this community of ours.

Enough sermons. A tip of the SIR cap to Perry Medico and to the first one of my loyal readers who comes forward with an idea on how we can pack five hundred people into the J.C.C. next year!

That's SIR for now. See you in two!

## The Mamme Loshen Program, 1987-88

The Mamme Loshen Chevra is a Yiddish cultural group open to the entire community. Programs and activities are geared to preserving and appreciating our Yiddish heritage and culture.

Our get-togethers are warm, friendly, and stimulating. We begin by taking a few minutes to share with each other a Yiddish story, joke, poem, or something on our mind. Then we have our program and end with a naches and a little venting.

Programs are held on the second Sunday of each month, at the Jewish Community Campus, 881 Broadview at 8:00 p.m.

- Sunday, October 18 Yiddish Books in Canada  
Brad Sabin Hill, Curator, Jacob M. Lowy Collection, National Library of Canada
- Sunday, November 8 A Bintl Brief — Readings & Music  
portraying life in the Shtetl
- Sunday, January 10 A Vinter Vitz Night: An Evening of  
Yiddish Humour
- Sunday, February 14 Yiddish Literature, Enoch  
Podolsky, Professor, Carleton University
- Sunday, March 13 Purim Shpiel  
Improvisational Purim Skits
- Sunday, May 8 Film: *The Cafeteria*  
A Journey with Isaac Bashevis Singer
- Sunday, June 12 Trip to Montreal, see a play at The  
Sayde Bronfman Centre Yiddish Theatre, directed by Dora Wasserman.

Chairman: Anna Clarke

Programming Committee: Jacob Gorfinkle, Peter Rabinovitch, Harry Hecht, Shirley Steinberg, Anita Rappaport.

For more information call Jack Avot at 232-7306. The Mamme Loshen Chevra gratefully acknowledges funding from the Secretary of State for Multiculturalism.

Watch the Bulletin for further details.



Jack Avot

## New JCC librarian has exceptional professional qualifications

The Jewish Community Centre is pleased to announce the employment of Jack Avot as Librarian of the JCC Library. He possesses a Master of Library and Information Science Degree as well as a Bachelor of Social Work. His unique educational background combined with his commitment to Judaism will truly benefit our library program.

As well as his duties as librarian of the JCC Library, Jack Avot has taken on the responsibility for the Mamme Loshen Chevra, a Yiddish cultural group, the Judaic Studies Group, and the Scrabble Club. He is fluent in Yiddish and has had extensive experience working with senior adults.

We want to welcome Jack to the Jewish Community Centre and wish him luck in his new position.

Carol Kassie  
Chairman, Library Committee

**NEW LIBRARY HOURS:**  
Sunday 1:00-4:00 p.m.  
Monday 11:00-3:00 p.m.  
Tuesday 1:00-3:00 p.m.  
Wednesday 6:00-9:00 p.m.

**ARTS  
ALIVE**

November 21-22  
See you there

## Winter Break Ski...



Designed for children who cannot attend our Sunday program or who would like extra instruction. An intensive program (instruction only), for boys and girls aged 9 and older.

Time: Monday to Thursday — 10:00 a.m.-3:00 p.m. at Edelweiss Valley

Bus pick-up: at Broadview, 8:30 a.m. at Chapel Street, 9:00 a.m.

4 hrs. of lessons/day for four days

Cost: Lessons, lifts, bus M-\$140.00; NM-\$150.00 with rentals M-\$180.00; NM-\$200.00

Note: Grouping determined only by ability

## MEN'S BASKETBALL

Missed  
Registration  
Night?



Simply fill in and mail the form below to:

The J.C.C. Men's Basketball League  
151 Chapel St.  
Ottawa, Ont. K1N 7Y2

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_ POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_ (H) \_\_\_\_\_ (W)

HEIGHT: \_\_\_\_\_ WEIGHT: \_\_\_\_\_

Years played (organized) \_\_\_\_\_

Played in J.C.C. League before? \_\_\_\_\_





City of  
Ottawa

# Recreation City Hall Loisirs Hôtel de ville

## FLEA MARKETS AND CRAFT FAIRS

Flea Market 12:00 p.m.-4:00 p.m.  
Dempsey Community Centre/1895 Russell Rd.  
Craft and Bake Sale 9:00 a.m.-2:00 p.m.  
Carleton Heights Community Centre/1865 Apeldoorn Ave.  
Craft Fair 10:00 a.m.-4:00 p.m.  
Glebe Community Centre/690 Lyon Street  
Holiday Craft Fair 10:00 a.m.-4:00 p.m.  
Ottawa South Community Centre/260 Sunnyside Ave.  
Christmas Craft Fair 10:00 a.m.-4:00 p.m.  
Canterbury Community Centre/2185 Arch Street  
Christmas Craft Fair 9:30 a.m.-2:00 p.m.  
Alexander Community Centre/960 Silver Street  
Christmas Craft Fair 12 p.m.-4 p.m.  
Armand Pagé Community Centre/130 King Edward Ave.  
Christmas Craft Fair 9:00 a.m.-3:00 p.m.  
Jack Purcell Community Centre/320 Jack Purcell Lane

## SENIOR ADULTS TRIPS & WORKSHOPS

Parliament Tour  
Oct. 20 from 11:00 a.m.-3:00 p.m.  
Register by Oct. 15  
Health and Fitness  
Oct. 22 from 9:30 a.m. to 11:30 a.m.  
Main Street Community Centre  
Free. Register by Oct. 15  
Tour of Canadian Museum of Civilizations  
Oct. 30 at 9:30 a.m.-11:00 a.m.  
Free. Register by Oct. 16  
Heritage Tour  
Nov. 9 from 10:00 a.m. to 3:30 p.m.  
Fee: \$18, including lunch and transportation  
Register by Nov. 2  
Information and registration: 564-1017

## VOLUNTEER OPPORTUNITIES

Volunteer Programme offers members a chance to develop direct programming and leadership skills in a variety of areas; for example Adapted Recreation, Senior Adult Recreation and Women and Sport. Working with a wide range of age groups, you will be trained in operating recreational programmes for a variety of community needs.  
For more details call 564-1234.

## COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

The "Outdoor Rink Purchase of Service Grant" gives communities an opportunity to operate an outdoor rink programme. From December 20, 1987 to February 28, 1988, 79 outdoor rinks will be open for use. The deadline for a community group to apply for a grant is October 9, 1987.  
For information call 564-1081.

Booking of ice time for outdoor rinks can be made by individuals or groups through the Facilities Section of the Recreation Branch prior to November 1, 1987. Please direct all inquiries prior to November 1 to 564-1177.

Nominate a recipient for the "Celebration 88" awards part of The Olympic Torch Relay coming to Ottawa December 16. Seek out honour individuals who have made outstanding contributions to amateur sports or any field of endeavour in your community. For more information call 564-1234.

## MARCHÉS AUX PUCES ET VENTES D'ARTISANAT

Nov. 1/1er nov. 564-1186 Marché aux puces 12 h-16 h  
Centre communautaire Dempsey/1895, ch. Russell  
Nov. 14/14 nov. 564-1231 Vente d'artisanat et de pâtisseries 9 h-14 h  
Centre communautaire Carleton Heights/1865, av. Apeldoorn  
Nov. 14, 15/nov. 14, 15 564-1058 Vente d'artisanat 10 h-16 h  
Centre communautaire Glebe/690, rue Lyon  
Nov. 21/21 nov. 564-1064 Vente d'artisanat des fêtes 10 h-16 h  
Centre communautaire Ottawa-sud/260, av. Sunnyside  
Nov. 25/25 nov. 564-1068 Vente d'artisanat de Noël 10 h-16 h  
Centre communautaire Canterbury/2185, rue Arch  
Nov. 28/28 nov. 564-1182 Vente d'artisanat de Noël 9 h-14 h  
Centre communautaire Alexander/960, rue Silver  
Nov. 28/28 nov. 564-1074 Vente d'artisanat de Noël 12 h-16 h  
Centre communautaire Armand Pagé/130 av. King Edward  
Nov. 28/28 nov. 564-1050 Vente d'artisanat de Noël 9 h-15 h  
Centre communautaire Jack Purcell/320 rue J. Jack Purcell

## VOYAGES ET ATELIERS POUR LES AÎNÉS

Visita du parlement  
le 20 oct. de 11 h à 15 h  
S'inscrire avant le 15 oct.  
Santé et condition physique  
le 22 oct. 9 h-11 h 30  
Centre communautaire de la rue Main  
Gratuit. S'inscrire avant le 15 oct.  
Offert en anglais.  
Visite du Musée canadien des civilisations  
le 30 oct. de 9 h 30 à 11 h  
Gratuit. S'inscrire avant le 16 oct.  
Voyage "héritage"  
le 9 nov. de 10 h à 15 h 30  
Frais : 18 \$ incluant le transport et le dîner  
S'inscrire le 2 nov.  
Renseignements et inscriptions : 564-1017

## BÉNÉVOLAT

Le programme de bénévolat offre la chance à tous ceux et celles qui le désirent de partager leurs aptitudes et de s'impliquer directement au niveau des programmes tels que Loisirs adaptés, Loisirs pour les aînés et la Sport et les femmes. En oeuvrant auprès de ces différents groupes d'âge, les bénévoles acquerront une expérience riche en travail communautaire. Renseignements : 564-1234.

## MESSAGES COMMUNAUTAIRES

Le Programme d'achat de services pour les patinoires extérieures permet aux groupes communautaires de gérer leur patinoires extérieures. 79 patinoires extérieures seront ouvertes au public du 20 décembre 1987 au 28 février 1988. Les groupes communautaires ont jusqu'au 9 octobre pour soumettre leur nom au Programme d'achat de services pour les patinoires extérieures. Renseignements : 564-1081.

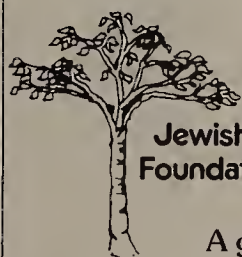
Toute personne ou groupe qui désire réserver du temps à l'une des patinoires extérieures peuvent le faire en communiquant avant le 1er novembre 1987 auprès de la Section des installations des loisirs d'Ottawa au 564-1177.

Proposez un candidat aux Prix de Célébrations 88 marquant la passage à Ottawa, le 16 décembre, du Relais du flambeau olympique. Soulignez l'apport de ceux et celles qui ont fait leur marque dans le sport amateur ou dans un autre domaine au sein de la collectivité.  
Renseignements : 564-1234.

*Falls Around You !!  
Emporté par l'automne !!*

2197 RIVERSIDE DRIVE, OTTAWA, ONTARIO K1H 7X3 564-1234  
2197, PROMENADE RIVERSIDE, OTTAWA (ONTARIO) K1H 7X3 564-1234





## Jewish Community Foundation Donations

A gift forever

Call Laura Greenberg at 232-7306

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at September 21, 1987:

### SARA ABRAHAMSON MEMORIAL FUND

Wishing a speedy recovery to Gordon Caplan by Belle Abrahamson.

### ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

Wishing a speedy recovery to Joseph Lief by Marjorie and Ben Achbar.

In honour of Brenda Wolf on her special birthday by Marjorie and Ben Achbar.

In memory of Dr. Alex Mintz, Regina, Sask. by Marjorie and Ben Achbar.

### JOSEPH AND ROSE AGES FUND

Wishing a speedy recovery to Rose Ages by Arlene, Mel, Karen and Ian Schweg; by Ettie Viner; and by Karl Wasserman. In memory of Dr. Alex Mintz, Regina, Sask. by Fran and Stan Ages.

### MATT AND ESTHER AGES FUND

In memory of Louis Hyman by Matt and Esther Ages. In memory of Dr. Alex Mintz, Regina, Sask. by Matt and Esther Ages.

### SAMUEL AND JEAN AKERMAN FUND

In memory of Marcelle Danjoux, mother of Cyril by Jean Akerman.

### ANNE ARRON MEMORIAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by Daphne and Stanley Arron.

### JACK AND BETTY BALLON FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Betty Ballon by Barbara and Sid Greenberg.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Shila Blackstien by Esther and Fred Ballon and family.

### ISAAC AND HELEN BEILES FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Carl Rosen by Helen and Isaac Beiles.

### DR. AND MRS. M. RALPH BERKE FUND

Wishing a speedy recovery to Bea Greenberg by Sarah Berke.

### SAMUEL AND BESSIE BLAIR MEMORIAL FUND

In memory of Sonia Kam, Fla. by Ellen and Irving Lithwick.

### CLARA AND ALBERT BRUNBERG MEMORIAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Bertha Plect by Edna and Saul Goldfarb; and by the Goldfarb children, David, Howard and Stanley and wives.

### BENES AND SARAH CANTOR FUND

Best wishes to Morris Cantor on his 70th birthday by Benes and Sarah Cantor; by Mollie and Harry Levine; by Esther Cantor; by Miriam Cantor; and by Gertie Cantor.

Best wishes to Bessie and Sam Taller on their 48th wedding anniversary by Benes and Sarah Cantor.

Mazal Tov to Laura and Milton Greenberg on the engagement of their son Mark to Miss Melissa Hecker by Benes and Sarah Cantor.

### CARLOFSKY FAMILY EDUCATIONAL FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Abe Kevanstein by Abe Carlofsky.

### HOWARD AND JEFFREY COGAN SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Dorothy and Herb Nadolny by Lisa and Fred Cogan.

Mazal Tov to Ricki and Barry Baker on the Bar Mitzvah of their son Alexander by Lisa and Fred Cogan.

Wishing a speedy recovery to Bea Greenberg by Lisa and Fred Cogan.

In memory of Earl Steingarten, brother of Elaine Pressman by Lisa and Fred Cogan.

### PHILLIP COHEN MEMORIAL FUND

In honour of Morrie Krantzberg, Mtl. on his special birthday by Doris and Nat Edelstein.

### HARRY AND JEAN COOPER FUND

In honour of Newton Prager on his special birthday by Aunt Jean Cooper.

### NATHAN AND REBA DIENER FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Bertha Plect by Sam and Goldie Silbert.

In memory of our uncle Morris Ogulnik, Mtl. by Reba and Nathan Diener and family.

### ABRAHAM AND FANNY DOBROW MEMORIAL FUND

In memory of a dear aunt Dora Zalkind, Mtl. by Adele and Jeff Sidney; by Ronald Solomon; and by Geri and Sid Goldstein.

In memory of a dear sister-

in-law Dora Zalkind, Mtl. by Gustave Solman.

### MAX AND MIRIAM DWORKIN MEMORIAL FUND

Birthday wishes to Gert Goldstein by Zelda and Herman Roodman.

### EDNA AND SEYMOUR EISENBERG FUND

In memory of David Eisenberg, Mtl. by Edna and Seymour Eisenberg.

Mazal Tov to Jean and Joe Lichtenstein on the engagement of their daughter Barbara by Edna and Seymour Eisenberg.

### BERNICE FELLER MEMORIAL FUND

In memory of Dr. Alex Mintz, Regina, Sask. by Sadie and Irving Shapero and family; by Dollie and Bo Blacher and family; and Neil Blacher.

### DAVID AND TILLY GERSHON FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Paul Klein, Toronto by Tilly Gershon.

### HARRY AND MALCA GOLDSTEIN FUND

Congratulations and best wishes to Mr. and Mrs. Moses Slone for a wonderful 50th anniversary trip to the Orient by Harry and Malca Goldstein.

Birthday wishes to Newton Prager by Harry and Malca Goldstein.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Harry Goldstein by Geri and Sid Goldstein.

### LOUIS AND MIRIAM GOLDSTEIN FUND

In memory of Harold Zweig, Toronto by Geri and Sid Goldstein.

Mazal Tov to Jerry and Joyce Solomon on the birth of their son by Geri and Sid Goldstein.

### JACOB AND SARAH GORDON FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Bertha Plect by Mr. and Mrs. Jacob Gordon; and by David Gordon.

### VICTOR AND RACHEL GOULD FUND

Wishing a speedy recovery to Ruben Paley by Enid and Jeff Gould.

Congratulations to Ruth Fleisher, Mtl. on her special birthday by Enid and Jeff Gould.

### BEATRICE AND SAMUEL GREENBERG FUND

Mazal Tov to Rose Abramowitz and Maxwell Cohen on their forthcoming marriage by Bea and Sam Greenberg; and by Diane Wexler.

Wishing a speedy recovery to Hy Lithwick by Bea and Sam Greenberg.

### NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND

In honour of Shelley and Gary Berezin on the birth of their son by Irving and Evelyn Greenberg and family.

In honour of Tammy and Robert Berezin on the birth of their grandson by Irving and Evelyn Greenberg and family.

Wishing continued good health to Mark Max by Irving and Evelyn Greenberg.

In memory of Freda Budovitch, Fredericton, N.B. by John Holzman.

In honour of Evelyn and Ir-

ing Greenberg on their wedding anniversary by Sam and Gert Budovitch, Fredericton, N.B. In honour of Mr. and Mrs. N. Zavodnick, Los Angeles, Calif. on their 25th wedding anniversary by Sam and Gert Budovitch, Fredericton, N.B.

### SAMUEL AND BESSIE GREENBERG FUND

In memory of Doris Dover by Robert and Judith Horton, Oakville, Ontario.

In memory of Sam Gwartzman, Toronto by Ethel and Irving Taylor and family.

Mazal Tov to Janet and Morris Agulnik on the birth of their new grandson by Ethel, Irving, Rose and Chick Taylor.

### LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

In memory of Marcelle Danjoux, mother of Cyril by Sheila and Larry Hartman and family.

### HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Gordon Caplan by Eva and Max Kaplan.

Mazal Tov and best wishes to Rosalind and Julian Lewin in their new endeavours by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

In memory of Harold Cedarbaum, Trumbull, Conn. by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

In memory of Daniel Fleming, brother of Fran Ross by Linda and Kenneth Mirsky.

In memory of Robbie Stern, brother of Richard by Linda

and Kenneth Mirsky.

Wishing a speedy recovery to Sadie Shapero by Rhoda and George Caplan.

In honour of Nancy Gosewich receiving her Elementary School Principal certificate by Rhoda and George Caplan.

In honour of Brenda Saxe obtaining her Honours B.A. in Psychology and being the recipient of a Gold Medal for highest standing in the Honours Program by Rhoda and George Caplan.

### HILLEL LODGE ENDOWMENT FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved mother Rose Goldstein by Arlene and Stephen Goldstein, St. Catharines, Ontario.

In observance of the Yartzheit of a dear father Reuben Goldstein by Arlene and Stephen Goodman, St. Catharines, Ontario.

In honour of Helen Gilboa on her 50th birthday by Sadie and Jack Silverman.

In memory of Lorne Green by Ida Slaven, Mtl.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Bea Greenberg by Celia Wyneberg.

### HY HOCHBERG MEMORIAL LECTURE FUND

In memory of Esther Reiman, L.A., mother of Jessie Murray by Laura and Milton Greenberg.

(Continued next page)

## Serving Ottawa Families Since 1925

An understanding concern for all families we serve, regardless of financial circumstances, has been the aim of Hulse and Playfair since its founding 62 years ago.

**Hulse and Playfair**  
LIMITED

FUNERAL HOMES & CHAPELS

Canadian Owned & Managed

Keith Shaver	Central Chapel
Alex Caldwell	315 McLeod St., 233-1143
Laird Barclay	
Andre Robert	West Chapel
Brian McGarry	1098 Byron Ave., 728-1761
President	
Doug Kennedy	St. Laurent Chapel
Vice President	1200 Ogilvie Rd., 748-1200

ISRAEL	Lowest Prices
FLORIDA	Lowest air prices. Car rentals daily/weekly/monthly.
CLUB MED	We're the Experts!
CRUISES	Caribbean, Mexico.
PACKAGE HOLIDAYS	Direct from Ottawa
EUROPE	Ski Specials
TRAVEL INSURANCE	Trip cancellation and hospital/medical

CALL FOR DETAILS

**INTRA Executive Travel**  
60 Queen St., Suite 303  
236-5555



(Continued from page 25)

# **HY AND PAULINE HOCHBERG FUND**

Wishing a happy and healthy New Year to Mr. and Mrs. Hy Soloway and family by Pauline Hochberg and family.

Wishing a speedy recovery to Rose Ages by Pauline Hochberg.

Wishing a speedy recovery to Joseph Lief by Pauline Hochberg.

# **DEENA HYMAN MEMORIAL FUND**

In memory of Louis Hyman by Belle Abrahamson; by Ruth Feller; by Diane Feller; by Albert and Goldie Rivers; and by Mr. and Mrs. Charles Hyman and Susan, Mil.

# **JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND**

In memory of Henri Bernard, Mtl., father of Fay Schwartz by Randy and Neil Brotman.

Mazal Tov to Jerry and Joyce Solomon on the birth of their son by the Board and Staff of JCC.

Mazal Tov to Cindi and Mark Resnick on the birth of their daughter by the Board and Staff of JCC.

# **JEWISH SOCIAL SERVICES AGENCY FUND**

In memory of Mrs. Bessie Kates, Willowdale, Ontario by Elissa, David and Zachary Resnick.

In appreciation and thanks to Dr. Myron Cherun by Simmy, Chuck and Paul Gardner.

Congratulations to Jacquelin Holzman and John Rutherford on their recent marriage by Simmy and Chuck Gardner.

# **JEREMY KANTER MEMORIAL FUND**

Mazal Tov to Carol and Ron Wolfe, Winnipeg on the forthcoming marriage of their son Randy to Bev by Evelyn and Lou Eisenberg.

Mazal Tov to Mrs. Esther Binder, Winnipeg on the forthcoming marriage of her grandson Randy to Bev by Evelyn and Lou Eisenberg.

In honour of Ben Kanter, Brantford, Ontario on his 70th birthday by Anny Ekstein.

Congratulations to Ron Kanter, Toronto on his overwhelming victory in the Provincial Elections by Evelyn and Lou Eisenberg.

# **ABRAHAM HERSH KARDASH MEMORIAL FUND**

In memory of Sam Gwartzman, Toronto by Rose and Chick Taylor and family.

Birthday wishes to Lily Penso by Rose and Chick Taylor and family.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by Rose, Chick, Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Leonard Gentler, Waterloo, Ontario on the birth of their grandson by Rose, Chick, Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Jerry and Joyce Solomon on the birth of their son by Rose and Chick Taylor and family.

# **PINHEY AND LIBBY KARDASH FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Sheila Blacksten by Mrs. Esther Murray.

In memory of Louis Spiegel, Toronto, grandfather of Judy Hassan by Karen Kurzner and

Steve Pugliese.

In honour of Simone Goldberg for having been recognized by Women's Division, State of Israel Bonds as an outstanding Canadian Woman by Karen Kurzner.

In memory of Esther Reiman, L.A., mother of Jessie Murray by Esther Murray; by Pinhey and Libby Kardash; by Cally, Sid, Adam, Jonathan and Zahava Kardash; and by Bob and Leah Gencher and sons.

# **SAMUEL AND TILLIE KARDASH FUND**

In memory of Lena Balsam, Mtl. by Sam Kardash; by David and Joy Kardash; and by Brian and Cheryl Levitan.

# **ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND**

In memory of Daniel Fleming, brother of Fran Ross by Roslyn, Arnie, Marilyn and Dan Kimmel.

# **NORMAN AND SONIA KIZELL FUND**

In observance of the Yartzheit of a dear father and grandfather Norman Kizell by Gita and Jerry Pearl and family.

# **KOFFMAN FAMILY ENDOWMENT FUND**

Happy 50th wedding anniversary to our Uncle Max and Auntie Sarah Yanover, Hamilton, Ontario by Sandra and Jimmy Zagon; by Sharon Koffman and Jodie Arron; and by Bev and Steve Margolian, Toronto.

Congratulations to Cindi and Mark Resnick on the birth of their new daughter Lauren by Sandra and Jimmy Zagon.

# **GERTRUDE (PLEET) KOTLARSKY MEMORIAL FUND**

In memory of Louis Hyman by Harry Kotlarsky and family.

# **FRANK AND SADIE LABOVITCH FUND**

In observance of the Yartzheit of our sister and sister-in-law Ida Leah Fleisher by Clara and Med Hassan; and by Frank Labovitch.

# **JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND**

Best wishes to Werner Bauer on his retirement by Edie, Issie, Jerrold and Michael Landau.

# **HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND**

In memory of Rosina Goltion, Chicago by Bella and Harry Leikin.

Wishing a speedy recovery to Mr. Harry Leikin by Morton and Sheila Tanner; and by Barbara and Sid Greenberg.

# **SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND**

In memory of cousin Jessie Ruth Fleisher by Clara and Med Hassan.

# **BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND**

Birthday wishes to Shirley Levin by Dora and Marty Glatt.

# **JACK LEVIN AND GOLDIE LEVINE FUND**

In observance of the Yartzheit of our brother Jack Levin by Goldie Levine and Lilian Gould.

In observance of the Yartzheit of our dear mother Rebecca Levine by Goldie Levine and Lilian Gould.

# **JOSEPH AND EVELYN LIEFF FUND**

Wishing a speedy recovery to Joseph Lief by Adele and Bernard Lief; by Fran and Allan Pearlman; by Isadore Sobouff; by Elissa, David and Zachary Resnick; by Anne and Sam Taller; by Nicey and Syd Kronick; by Sandy and Michael Kronick; by Simmy and Chuck Gardner; by Clair, Julius and Robert Krantzberg; by Sally and Elliott Levitan; by Edie and Irwin Koranyi; by Libby and Stan Katz; and by Sol and Zelaie Shinder.

In memory of Hyman Lief by Isadore Sobouff.

In memory of Mr. M. Godfrey, Toronto by Elissa, David and Zachary Resnick.

Wishing Evelyn and Joseph Lief and family a happy and healthy New Year by Dad Sobouff.

Wishing Elissa, David and Zachary Resnick a happy and healthy New Year by Zaida Sobouff.

Wishing Mr. and Mrs. Lawrence Freedman and family a happy and healthy New Year by Isadore Sobouff.

# **ABRAHAM AND DORA LITWICK MEMORIAL FUND**

In observance of the Yartzheit of our dear mother Helene Litwick by Ida and Sid Litwick.

# **ARNOLD AND ROSE LITWICK FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Rose Litwick by Helen and Isaac Beiles.

# **IRVING AND ELLEN LITWICK FUND**

Best wishes to Ellen Litwick on her special birthday by Ida and Milton Kuisky.

# **JACK AND DORA LITWACK MEMORIAL FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to

King Rich, Miami Beach, Fla. by Sam and Dora Litwack and family.

# **DAVE, LOUIS AND LAZ MIRSKY FUND**

Wishing a r'fuah sh'lemah to Hy Litwick by Laz and Sibyl Mirsky.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Gordon Caplan by Laz and Sibyl Mirsky.

# **ABRAHAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND**

Mazal Tov to Shelley and Gary Berezin on the birth of their son Jamie Franklin by Maureen and Henry Molot.

# **JACK AND HONEY MONSON FUND**

In memory of Lena Balsam, Mtl. by Honey Monson; by Sally Taller; and by the Ashford family.

Mazal Tov to David and Anne Schlesinger on the birth of our new nephew and cousin Jason by Charlyne, Murray, Jason and Allan Ashford.

In memory of Jack Monson by Susan and Lyon Lightstone.

# **MAX AND IDA NADOLNY MEMORIAL FUND**

Mazal Tov to Al and Rhona Rubin, Fredericton, N.B. on their special anniversary by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Lynda and Lawrence Greenberg on the Bar Mitzvah of their son Lee by Linda and Arthur Cogan.

Good luck to Gella Rothstein, Toronto on assuming the presidency of the National Women's Division, UJA by Linda and Arthur Cogan.

With special thanks to Judy Sheininger, Toronto by Linda Nadolny-Cogan.

Mazal Tov to Simone Goldberg on being recognized by National Women's Division, State of Israel Bonds as an outstanding Canadian woman by

Linda and Arthur Cogan. Mazal Tov to Jane and Robert Steinberg in their new home by Linda, Arthur, Lisa and Jayne Cogan.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Donald Carr, Toronto, by Linda and Arthur Cogan.

In memory of Daniel Fleming, brother of Fran Ross by Linda and Arthur Cogan.

Mazal Tov to Dorothy and Herb Nadolny on the birth of their granddaughter by John E. Saykali and the Miracom 'team'.

# **OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND**

In memory of Berry Minuk by Arlene and Stephen Goodman, St. Catharines, Ontario.

# **HAROLD AND YETTA PEARL FUND**

In memory of a gracious and dear lady Yetta Pearl by Karl Waserman.

# **BENJAMIN AND BESSIE POLOWIN MEMORIAL FUND**

In observance of the Yartzheit of my dear father Beryl Polowin by Ann Polowin.

In memory of Louis Finkelstein by Ann Polowin.

# **DAVE AND BETTY POLOWIN FUND**

In memory of Sara Dover by Betty and Dave Polowin.

In memory of Louis Finkelstein by Betty and Dave Polowin.

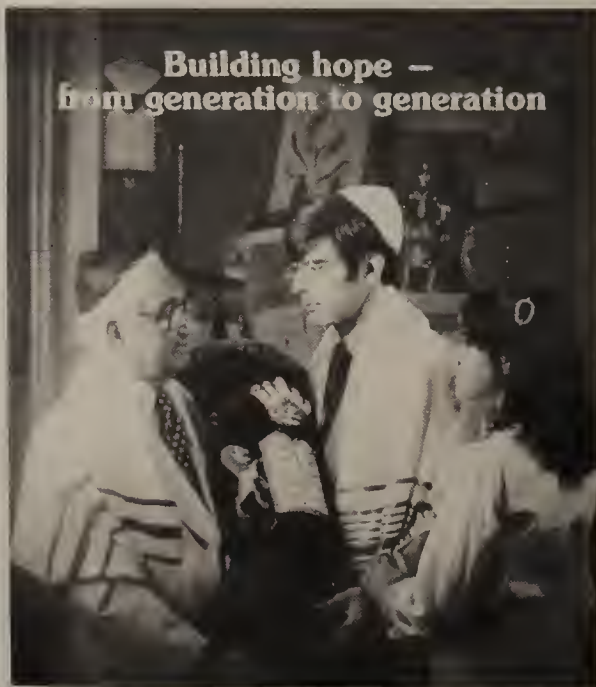
In memory of Jack Monson by Betty and Dave Polowin.

In observance of the Yartzheit of a dear father Benjamin Polowin by Dave and Betty.

In observance of the Yartzheit of our dear mother Bessie Polowin by Dave and Betty.

In observance of the Yartzheit of our dear sister Sheila Hammer by Dave and Betty

(Continued next page)



A Foundation endowment ensures the strength of our Jewish Community

Ottawa Jewish Community Foundation  
151 Chapel Street  
Ottawa  
Telephone 232-7306



(Continued from page 26)

Polowin.

In observance of the Yartzheit of our dear brother Isaac Zermansky by Betty and Dave Polowin.

#### NORMAN AND EVELYN POTECHIN FUND

Heartiest congratulations to Dr. M. Greengarten, Toronto on his election as president of the Ontario Association of the Non-Profit Homes and Services for Seniors by Mom and Dad, Evcyn and Norman Potechin.

#### JOSEPH AND SONIA RABIN

Wishing a r'fuah sh'lemah to Gordon Caplan by Esther Bilsky and family.

#### JACOB AND LEAH RIVERS

in memory of Georgette Migicovsky by Albert and Goldie Rivers.

In memory of Dr. Abraham Hurtig by Albert and Goldie Rivers.

In memory of Lorne Green by Albert and Goldie Rivers.

Wishing a speedy recovery to Mrs. M. Epstein, Silver Springs, Maryland by Albert and Goldie Rivers.

In honour of Morris Cantor on his special birthday by Albert and Goldie Rivers; and by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

#### MERIDA SACHS

MEMORIAL FUND  
In observance of the Yartzheit of my daughter Merida Sachs by Irene M. Wright.

#### ISSIE AND MINNIE SANDLER

MEMORIAL FUND  
Happy birthday to Charlie Slipacoff by Mutt and Minnie Greenberg.

#### SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUND

Congratulations to Mr. and Mrs. Sam Cosewich on their special anniversary by Lil Saslove.

With best wishes to Sylvia Shinder in her new home by Lil Saslove.

#### SAMUEL AND LEA SCHREIBER FUND

In memory of my beloved mother Lea Schreiber by Molly Sherman.

#### VERA AND SAM SCHWARTZ FUND

In memory of Dr. Alex Mintz, Regina, Sask. by Vera and Sam Schwartz.

#### HAROLD SHAFFER

MEMORIAL FUND  
Congratulations to Myra and Sam Krane on the birth of their new son by Frances and Dorothy Shaffer.

Congratulations to Sonia and Sheldon Shaffer on the birth of their new grandson by Frances and Dorothy Shaffer.

#### SYLVIA SHERMAN

MEMORIAL FUND  
In memory of a dear cousin Sam Gwartzman, Toronto by Barbara and Louis Sherman; and by Sol and Molly Sherman.

In memory of a dear cousin Al Cowan, Naples, Fla. by Barbara and Louis Sherman; and by Sol and Molly Sherman.

In honour of Jack Sherman on the occasion of his special

birthday by the Saturday Morning Breakfast Club; and by Elsie and Melvin Baker.

In observance of the Yartzheit of my beloved mother Sylvia by Sol Sherman.

#### HARRY AND SYLVIA SHINDER FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by David and Ethel Malek; and by Audrey and Irwin Kreisman.

#### SOL AND ZELAINE SHINDER FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Harry Shinder by Sol, Zelaïne, Neil and Jeff.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother and grandmother Eva Speisman by Zelaïne, Sol, Neil and Jeff.

#### HAROLD AND LILLIAN SHOIHET FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Bertha Pleet by Norman, Lillian, Stephen and Joel Shoihet.

Wishing a happy Rosh Hashana to Harold Shoihet by Norman, Lillian, Stephen and Joel Shoihet.

#### ISRAEL AND REBECCA SHORE

MEMORIAL FUND  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Bea Greenberg by Leonard Shore.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by Leonard Shore. Mazal Tov to Gary and Shelley Berezin on the birth of their son by Leonard Shore.

#### LINDA SILVERMAN

MEMORIAL FUND  
In memory of Moe Farrel by Marvin and Phyllis Silverman.

#### LOUIS SLACK

MEMORIAL FUND  
Mazal Tov to our cousins Estelle and Sol Gunner on their 25th wedding anniversary by Sue and Sam Slack.

#### MOE AND CHARLOTTE SLACK

MEMORIAL FUND  
In honour of Ben Kanter on his 70th birthday by Charlotte Slack.

In honour of Estelle and Sol Gunner on their 25th wedding anniversary by Charlotte Slack.

#### JACK AND LINDA SMITH FUND

Wishing a happy New Year to Jack and Linda Smith and family by Ibolya and Howard Goldberg and family.

#### LOUIS AND LEAH STEINBERG

MEMORIAL FUND  
Best wishes to Abe Kevanstein for a speedy recovery by Buddy and Graciela Steinberg, David and Jessica.

#### WILLIAM "BILL" STERNBERG

MEMORIAL FUND  
Happy Sweet Sixteen to our niece Andrea Sternberg by Laya and Ted Jacobson.

Get well wishes to the father of our dear friend Shari Saunders by Ted and Laya Jacobsen.

Happy New Year to our fa-

mily and friends by Ted and Laya Jacobsen and family.

#### SHIRLEY AND DEBORAH SUGARMAN

MEMORIAL FUND  
Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by Barbara and Laurence Sugarman.

#### ARCHIE AND LILLIAN TALLER FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by Lillian and Archie Taller.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Bert Geneges, Boca Raton, Fla. on their recent marriage by Lillian and Archie Taller.

#### JAY B. TALLER

MEMORIAL FUND  
In memory of Mr. Zweig by Bev, Bernie and Jared Zaifman, London, Ontario.

#### SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

Mazal Tov to Shelley and Gary Berezin on the birth of their son by Enid and Jeff Gould.

Congratulations to Mr. Isadore Sobecoff on his special birthday by Enid and Jeff Gould and family.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Jack Roodman by Anne and Sam Taller.

In memory of Henri Bernard, Mtl., father of Fay Schwartz by Anne and Sam Taller.

#### MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW

MEMORIAL FUND  
In observance of the Yartzheit of a dear mother and grandmother Betty Naemark by Max and Jean Naemark and family.

#### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Joseph Lief by Gail and Stephen Victor.

In memory of Daniel Fleming, brother of Fran Ross by Gail and Stephen Victor.

In memory of Marcelle, mother of Cyril Danjoux by Gail and Stephen Victor.

#### SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Arthur Viner by Barbara and Sid Greenberg; and by Lil Saslove.

#### WASERMAN FAMILY

MEMORIAL FUND  
In honour of Etta and Saul Hersh on their anniversary by Sadie and Ernie Waserman.

Wishing a r'fuah sh'lemah to Karl Waserman by Sadie and Ernie Waserman.

#### MORRIS AND MARIETTE WOOLFSON FUND

Wishing a r'fuah sh'lemah to Morris Woolfson by Sam and Dora Litwack and family.

Contributions may be made by phoning Laura Greenberg at 232-7306, Monday to Friday 9-5. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. WE ACCEPT VISA.



#### Who Is That Couple With Mendelsohn?

Paul (Pinky) Mendelsohn, formerly of Ottawa, chats with U.S. Vice-President George Bush and his wife Barbara at a reception held in honour of the Republican presidential hopeful in Florida recently. Paul and his wife Judy (nee Klamman) and their children moved to Florida in June.

Bulletin Ads Get Results! 232-7306.

Reserve this date

SUNDAY,

November 1, 1987

## HADASSAH-WIZO BAZAAR

OTTAWA CIVIC CENTRE

Call Debbie Baylin (521-9092) or Rhona Levine (721-0477) for more information or to help.



The Audi Card is standard equipment on all new Audis.

TEST DRIVE AN AUDI TODAY.

MARK MOTORS OF OTTAWA LIMITED

AUTHORIZED PORSCHE AUDI DEALER

611 MONTREAL ROAD OTTAWA, ONTARIO.

749-6557

Ports of Call Group Tours to

## ISRAEL



### A GIFT!

For our Israel clients.

Here's a small but meaningful gift to you to take to Israel.

A voucher which provides you with an opportunity to personally Plant A Tree in Israel, without charge or solicitation of any kind.

Call us now to plant your own roots. 238-2400

MARILYN TALLER-WASERMAN  
BARBARA WEISS,  
SANDRA HARTMAN,  
MARTIN TALLER



Florida bound for 'the season'

A note to the Bulletin with your Florida address, accompanied by a cheque for \$7.00 to cover postage guarantees Bulletin delivery down south.



## Community Calendar

**Tuesday, October 13**  
50+ Drop-In Centre, 50+ Lounge, J.C.C., 12:30 p.m.  
Jewish National Fund Canvassers Meeting, Library, J.C.C., 7:00 p.m.

**Thursday, October 15**  
Sukkot — Building Closed

**Friday, October 16**  
Sukkot — Building Closed

**Saturday, October 17**  
Ottawa Jewish Singles Dance, Holiday Inn, Market Square, 8:30 p.m.

**Sunday, October 18**  
United Jewish Appeal Super Sunday, Assembly/Social Halls, 10:00-2:00 p.m.  
Hadassah-WIZO Merchandise Drop-Off Blitz, 2658 Priscilla, 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

**Monday, October 19**  
Jewish Community Centre Golden Age Luncheon, Assembly Hall, J.C.C., 12:30 p.m.  
United Jewish Appeal Super Week Continues, Assembly/Social Halls, 6:00-9:00 p.m.  
Jewish National Fund Canvassers Meeting, Board Room, J.C.C., 7:00 p.m.  
Hadassah-WIZO General Bazaar Meeting, 1568 Carling Avenue, 8:00 p.m.

**Tuesday, October 20**  
National Council of Jewish Women Israeli Brunch, Home of the Tavel's, 327 Beuna Vista, 11:30-2:30 p.m.  
50+ Drop-In Centre, 50+ Lounge, J.C.C., 12:30 p.m.  
United Jewish Appeal Super Week Continues, Assembly, Hall/Social Halls, 6:00-9:00 p.m.  
Teens Nahon, Teen Lounge, J.C.C., 7:00 p.m.

**Wednesday, October 21**  
Jewish Community Centre/Jewish Social Services, Bridge, 50+ Lounge, J.C.C., 12:00 p.m.  
Jewish Community Centre/Jewish Social Services, Chess, 50+ Lounge, J.C.C., 7:00 p.m.  
Tamar Foundation Annual Meeting, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:00 p.m.

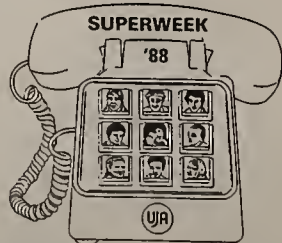
**Saturday, October 24**  
Ottawa Jewish Singles Pot Luck Night. Call Lisa, 235-0002.

**Sunday, October 25**  
Ottawa Jewish Singles Brunch, Assembly Hall, J.C.C., 10:30 a.m.  
Jewish Community Council Simchat Torah Rally, Soviet Embassy, 1:30 p.m.  
ORT Chavavot Chapter Art Tea, Home of Linda Signer, 17 Benton (Grand Park), 2:00-5:00 p.m.  
Jewish Community Council Ladies Reception for Newcomers, Home of Ida Litwick, 385 Ireland Park Drive, 3:00 p.m.  
Machzikei Hadas Congregation Monte Carlo Night, 2310 Virginia Drive, 6:00 p.m.  
Ottawa Jewish Singles Bowling, 351 Preston Avenue, 7:00 p.m.  
1987 Weizmann Lecture, Topic: Medical Science — Heading Towards the 1990s. Guest Lecturer: Fritz H. Bach, M.D. Locale: Norman M. Paterson Education Centre Amphitheatre, Ottawa Civic Hospital, 7:30 p.m.

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations who would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by calling 232-7306 between 9 a.m. and 4 p.m. Provide accurate details.

### Bulletin Deadline

Wednesday, October 21  
for November 6 issue



**ANSWER THE CALL  
OCTOBER 18, 19, 20, AND  
NOVEMBER 2 & 3.**



Ellen Fathi



Manci Zaid

## NCJW brunch chairmen keep menu under wraps

**By Barbara Shipacoff**  
The Ottawa Chapter of National Council of Jewish Women will hold its annual Israeli Brunch on Tuesday, October 20, 11:30 a.m. to 2 p.m. at the home of John and Sunny Tavel, 327 Beuna Vista Road, Rockcliffe.  
This year, because the Israeli Brunch coincides with International Jewish Education Day, the menu will consist of delicacies with an international theme. These are being kept secret until their unveiling at the event.

Brunch Chairperson, Ellen Fathi, president of the Ottawa Chapter of National Council of Jewish Women, is being assisted by Gourmet Chairperson, Manci Zaid, who is in charge of selecting and testing the unique recipes.  
Proceeds from the brunch will benefit the Israel Family Counselling Association in Tel Aviv, Israel. A minimum pledge of \$12.00 is required.  
Brunch guests will receive a souvenir copy of "Brunchies", a collection of those recipes served at the brunch.

## Shabbat Candlelighting

October 16 — 5:57 p.m.  
October 23 — 5:45 p.m.  
October 30 — 4:34 p.m.

Second Class Mail  
Registration No. 4544

## Condolences

Condolences are extended to the families of:  
**Jack Berbrier**, Montreal (brother of Mrs. Sarah Marcovitch)  
**Myer Fine**, Montreal (father of Ed Fine)  
May their memories be a blessing.



**SNOWHAWKS  
SKISCHOOL**  
EXPERT  
SKI INSTRUCTION  
WITH CARING  
SUPERVISION

ages 6 to 18 / all ski levels  
8 great Saturdays at Catagoie  
optional 9th day, Mont Tremblant  
Snowhaws Ski School lessons  
small groups with individual attention  
motor coach return transportation  
neighbourhood drop-off points  
special event days, races,  
on-hill barbecues  
and more!

For more info., call Harvey Brodtkin,  
Ski School Director, at:  
**233-0701**

Application forms now at  
**TOMMY & LEBEVRE**  
1111 St. Patrick St. W. Ottawa



**ADMIRAL Travel Agencies Ltd.**  
731 Belfast Road

**HENNIE  
ROSS PALMER**



Admiral Travel Agencies Ltd., a division of the Boyd Group of Companies, is pleased to announce the appointment of Hennie Ross Palmer as sales representative for both Corporate and Leisure Travel. For all your travel requirements call Hennie at 237-4720.



Ontario Chapter Canadian  
Red Magen David for Israel

in conjunction with the National Museum of Man  
presents  
a fundraising benefit performance by  
**The Yiddish Theatre of the Saidye Bronfman Centre**



**A Bintel Brief**  
on  
**Saturday, October 31, 8 p.m.**  
**National Museum of Man**  
(Metcalfe and McLeod Streets)

Tickets \$25. per person, Seniors \$18. per person include Wine and Cheese  
Soiree with the cast following performance  
Tickets and further information available at the Jewish Community Centre  
switchboard, 151 Chapel (232-7306), or from Barbara Sherman at the  
Jewish Community Campus, 881 Broadview (722-0020) or Margo Levy at 225-3624

**ADVANCE TICKETS ONLY**  
No tickets can be sold at the door